

**TREKSTOR**<sup>®</sup>  
Enjoy now.



**i.Beat** jump BT

DE

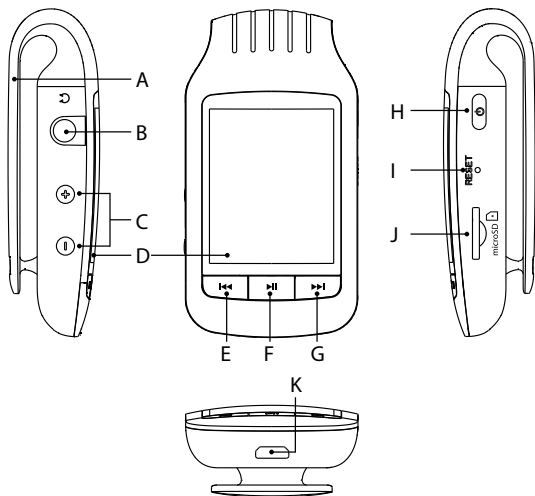
EN

IT

ES

FR

SE



# INDEX

DE .....	4
EN .....	23
IT .....	40
ES .....	57
FR .....	74
SE .....	92



# BEDIENUNGSANLEITUNG

Wir wünschen Ihnen viel Freude mit dem TrekStor i.Beat jump BT. Bitte lesen Sie die folgenden Abschnitte aufmerksam durch, damit Sie die Funktionen dieses Produktes und seine Bedienung kennenlernen.

**WICHTIG!** Beachten Sie unbedingt die Sicherheitshinweise in Kapitel 2.

**WICHTIG!** Bewahren Sie diese Anleitung auf und händigen Sie sie bei Weitergabe des Gerätes auch an den neuen Besitzer aus.

Aktuelle Produktinformationen finden Sie auf der TrekStor Website [www.trekstor.de](http://www.trekstor.de)

Weitere Produkte und Zubehör erhalten Sie unter [www.trekstor-onlineshop.de](http://www.trekstor-onlineshop.de)

## 1) Über den TrekStor i.Beat jump BT

Der TrekStor i.Beat jump BT ist ein MP3-Player mit 1,8" TFT-LC-Display zur Wiedergabe von Audiodateien. Mit dem MP3-Player können auch Bilddateien angezeigt werden. Die Bluetooth-Funktion ermöglicht das Streamen von Musikdateien auf Bluetooth-Lautsprecher oder Bluetooth-Kopfhörer. Der integrierte Schrittzähler misst die zurückgelegten Schritte, die bewältigte Strecke während eines Tages sowie den Kalorienverbrauch.

Verwenden Sie das Gerät stets nur für den vorgesehenen Zweck. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die sich aus nichtbestimmungsgemäßer Verwendung des Gerätes ergeben. Weiter ist der Hersteller nicht für Beschädigungen oder Verlust von Daten und deren Folgeschäden verantwortlich.

## 2) Sicherheitshinweise

In dieser Anleitung werden die folgenden Warnsymbole und Signalwörter verwendet:



### **GEFAHR**

*Warnung vor möglicher Lebensgefahr und/oder schweren irreversiblen Verletzungen.*



### **VORSICHT**

*Hinweise beachten, um Verletzungen und Sachschäden zu vermeiden.*



### **ACHTUNG**

*Hinweise beachten, um Sachschäden zu vermeiden.*



### **HINWEIS**

*Weiterführende Informationen für den Gebrauch des Gerätes!*

## Betriebssicherheit



### **VORSICHT**

*Personen, die aufgrund ihrer physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder ihrer Unerfahrenheit oder Unkenntnis nicht in der Lage sind, mit dem Produkt sicher umzugehen, dürfen sich nie ohne Aufsicht oder Anweisung durch eine verantwortliche Person in der Nähe des Produktes aufhalten. Beaufsichtigen Sie Kinder, die sich in der Nähe des Produktes befinden.*



### **GEFAHR**

*Halten Sie Verpackungsmaterial, wie z. B. Folien, von Kindern fern. Es besteht Erstickengefahr.*



### **GEFAHR**

*Bestimmte Zubehörteile können eine Erstickengefahr für Säuglinge und Kleinkinder darstellen. Halten Sie dieses Zubehör von Säuglingen und Kleinkindern fern.*

**GEFAHR**

Öffnen Sie niemals das Gehäuse des Gerätes (elektrischer Schlag, Kurzschluss- und Brandgefahr)!

**GEFAHR**

Führen Sie keine Gegenstände durch die Schlitz- und Öffnungen des Gerätes oder des Ladegerätes (elektrischer Schlag, Kurzschluss- und Brandgefahr)!

**GEFAHR**

Decken Sie das Gerät oder das Ladegerät während des Betriebs oder beim Laden nicht ab. Das kann zu Überhitzung führen (Brandgefahr)!

**WARNUNG**

Dieses Gerät kann hohe Lautstärken erzeugen. Um Hörschäden zu vermeiden, die sofort, später oder schleichend eintreten können, sollten Sie nicht über längere Zeit mit hoher Lautstärke hören. Bitte bedenken Sie, dass eine dauerhafte Schädigung des Gehörs auch erst zu einem späteren Zeitpunkt auftreten kann. Unter Umständen gewöhnen Sie sich mit der Zeit zwar an höhere Lautstärken, sodass diese für Sie normal erscheinen mögen, Ihre Hörfähigkeit kann dadurch jedoch bereits beeinträchtigt worden sein. Je höher Sie die Lautstärke einstellen, desto schneller kann Ihr Gehör geschädigt werden.

**GEFAHR**

Ihre Sicherheit ist uns wichtig! Im Straßenverkehr hat Sicherheit immer Vorrang. Schützen Sie sich und andere Verkehrsteilnehmer, indem Sie das Gerät nur bedienen, wenn die Verkehrslage es erlaubt und Sie niemanden gefährden oder behindern. Stellen Sie die Lautstärke des Gerätes zu Ihrer eigenen Sicherheit so ein, dass Sie weiterhin alle Geräusche Ihrer Umwelt wahrnehmen können. Es gilt die in Ihrer Region gültige Gesetzgebung.

**ACHTUNG**

Üben Sie keinen starken Druck auf das Display aus. Es besteht die Gefahr, dass es bricht.



Von der Nutzung von USB-Kabeln mit Leitungslängen von mehr als 3 m sollte abgesehen werden.



Sollten Sie das Gerät einer elektrostatischen Entladung aussetzen, kann es zu einer Unterbrechung des Datentransfers zwischen dem Gerät und dem Computer kommen bzw. Funktionen des Gerätes können gestört werden. Ziehen Sie in diesem Fall das Gerät vom USB-Port ab und stecken Sie es erneut ein.

## Reparatur

**ACHTUNG**

Es befinden sich keine zu wartenden oder zu reinigenden Teile innerhalb des Gerätes.

**ACHTUNG**

Schalten Sie das Gerät sofort aus, falls es nass werden sollte. Lassen Sie das Gerät auf Betriebssicherheit überprüfen, bevor Sie es wieder benutzen.

## Vorgesehene Umgebung



Schützen Sie das Gerät vor extrem hohen und niedrigen Temperaturen und Temperaturschwankungen. Betreiben Sie es nur bei einer Umgebungstemperatur innerhalb des Bereichs von 10° C und 40° C.



Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe einer Wärmequelle auf und schützen Sie es vor direkter Sonneneinstrahlung.



*Setzen Sie das Gerät niemals Feuchtigkeit, Kondenswasser und Nässe aus.*



*Achten Sie bei der Verwendung und Lagerung des Gerätes auf eine möglichst staubfreie Umgebung.*

## Stromversorgung



### **VORSICHT**

*Verwenden oder laden Sie das Gerät nicht, wenn der Akku beschädigt ist oder ausläuft.*

## Reinigung und Pflege



*Die Reinigung der Oberfläche des Gerätes darf niemals mit Lösungsmitteln, Farbverdünnern, Reinigungsmitteln oder anderen chemischen Produkten erfolgen. Nutzen Sie stattdessen ein weiches, trockenes Tuch bzw. einen weichen Pinsel.*

## Hinweise zur angegebenen Speichergröße



*Die Ihnen vom Betriebssystem angezeigte Speicherkapazität Ihres Gerätes kann von der eigentlichen Kapazität abweichen. TrekStor verwendet, wie auch die meisten Hardwarehersteller, zur Angabe der Speicherkapazität die vom Internationalen Einheitensystem (SI) vorgegebenen Präfixe für Einheiten (z. B. 1 GB = 1.000.000.000 Byte). Viele Betriebssysteme halten sich allerdings nicht an diese Vorgabe und zeigen eine geringere Speicherkapazität an, da sie ihren Berechnungen  $1\text{ GB} = 2^{30}\text{ Byte} = 1.073.741.824\text{ Byte}$  zugrunde legen.*



### 3) Technische Daten

Speicherkapazität:	8 GB
Display-Typ:	TFT-LC-Display
Display-Größe:	4,6 cm (1,8")
Display-Abmessungen (B x H):	28,5 x 35 mm
Display-Auflösung:	128 x 160 px
Display-Farben:	65.000
Schnittstellen:	Micro-USB 2.0, Audio Out (3,5 mm Klinke), Mikrofon, Kartenleser, Bluetooth®
Unterstützte Speicherkarten:	microSD, microSDHC* (max. 32 GB)
Abmessungen (B x H x T):	40 x 76 x 21 mm
Gewicht:	ca. 35 g
Gehäusematerial:	Kunststoff (Rubber)
Abspielbare Audioformate:	MP3, WAV, FLAC, WMA
Unterstützte Bildformate:	JPEG, BMP
Datei-Information:	Dateiname, ID3-Tag
Aufnahmequellen:	integriertes Mikrofon
Besonderheiten	Schrittzähler, Stoppuhr
Stromquelle:	Li-Polymer-Akku**
Maximale Laufzeit:	ca. 6 Stunden
Akku laden über:	Micro-USB-Anschluss
Ladedauer:	ca. 1 Stunde


\* Die Kompatibilität von microSD-Karten kann nicht zu 100% gewährleistet werden.

\*\* Der Akku dieses Produktes kann nicht ohne Weiteres vom Benutzer selbst ausgetauscht werden.


## 4) Lieferumfang


- TrekStor i.Beat jump BT
- Stereo-Kopfhörer
- Micro-USB-Kabel
- Bedienungsanleitung

## 5) Bedienelemente und Anschlüsse



- A) Clip zum Befestigen an der Kleidung
- B) Kopfhörer-Anschluss
- C) Lautstärkeregelung
- D) Display
- E) -Taste
- F) -Taste
- G) -Taste
- H) -Taste
- I) Reset
- J) Speicherkarteneinschub
- K) Micro-USB-Buchse / Ladebuchse


## 6) Den MP3-Player aufladen


Schalten Sie Ihren MP3-Player über die -Taste ein, bevor Sie ihn zum Laden über das mitgelieferte Micro-USB-Kabel mit dem Computer verbinden. Nach ca. 1 Stunde ist der MP3-Player vollständig aufgeladen.



 *Laden Sie Ihren MP3-Player bitte vollständig auf, bevor Sie ihn zum ersten Mal benutzen. Die maximale Akkulaufzeit steht erst nach ca. 10 Ladezyklen zur Verfügung.*

## 7) Den MP3-Player ein- und ausschalten

Halten Sie die -Taste für etwa 3 Sekunden gedrückt. Der MP3-Player schaltet sich ein. Danach können Sie Ihren MP3-Player auch über die -Taste einschalten, indem Sie sie kurz drücken.

 *Um Strom zu sparen, ist es empfehlenswert, unter "EINSTELLEN" - "DISPLAY" - "BELEUCHTUNGSZEIT" die Dauer der Displayanzeige einzustellen. Die Displayanzeige geht dann je nach eingestellter Zeit von allein aus. Die Musikwiedergabe bleibt davon unberührt.*

Möchten Sie den MP3-Player ganz ausschalten, halten Sie die -Taste ca. 3 Sekunden gedrückt. Der MP3-Player schaltet sich aus.

 *Sollte sich der MP3-Player "aufhängen" und nicht mehr reagieren, können Sie ein Reset durchführen, indem Sie mit einem spitzen, aber nicht scharfen Gegenstand (z. B. einer aufgebogenen Büroklammer) für eine kurze Weile in die Reset-Mulde unter der -Taste drücken. Das TrekStor-Logo erscheint kurz auf dem Bildschirm und Ihr MP3-Player schaltet sich automatisch selbst wieder ein.*




*Verwenden Sie für diesen Vorgang auf keinen Fall Nadeln oder andere scharfe Gegenstände.  
Dies kann zur Beschädigung Ihres Gerätes führen!*

## 8) Das Menü bedienen

Ihr MP3-Player besitzt verschiedene Modi, die Sie im Hauptmenü auswählen können.

### 8.1) Hauptmenü

Das Hauptmenü bietet Ihnen 7 verschiedene Modi: Bluetooth, Musik, Aufzeichnungen, Bilder, Ordneransicht, Zubehör und Einstellen.

Sie wählen den gewünschten Modus aus, indem Sie die  bzw. -Taste drücken, um zwischen den Optionen zu wechseln, und die gewünschte Option durch kurzes Drücken auf die -Taste bestätigen. In den Untermenüs verfahren Sie auf gleiche Weise.


 *Sie kehren immer um eine Ebene zurück, indem Sie die -Taste länger gedrückt halten.*

### 8.2) Modus: Musik

Im Modus Musik können Sie Titel über die Musikbibliothek, die Ordner-Navigation oder über Wiedergabelisten abspielen.

#### **Musikbibliothek**

Anhand der ID3-Tags der Musikdateien werden die in der Musikbibliothek enthaltenen Titel nach unterschiedlichen Kriterien sortiert: Alle Titel, Interpreten, Alben und Genres.

Wenn Sie den Modus Musik über die -Taste anwählen, befinden Sie sich direkt in der Musikbibliothek. Wählen Sie hier über die  bzw. -Taste das gewünschte Kriterium und bestätigen Sie mit einem kurzen Druck auf die -Taste.

 *In der Musikbibliothek werden nur die aktuellen Dateien für das aktuell ausgewählte Kriterium angezeigt.*



Wenn Sie z. B. die Sortierung nach Interpreten auswählen, werden Interpreten, deren Titel Sie auf den Player übertragen haben, angezeigt.

Wählen Sie einen Interpreten aus und bestätigen Sie Ihre Wahl durch kurzes Drücken der -Taste. Jetzt werden alle auf dem MP3-Player vorhandenen Alben dieses Interpreten angezeigt, unter denen Sie für die Wiedergabe wählen können.

## Wiedergabe und Pause

Drücken Sie kurz die -Taste, um die Wiedergabe einer Audiodatei zu starten oder die Wiedergabe anzuhalten.

## Titel wechseln

Drücken Sie kurz die -Taste, um den nächsten Titel aufzurufen. Drücken Sie die -Taste innerhalb von 5 Sekunden nach Beginn des Wiedergabevorgangs, um den vorhergehenden Titel auszuwählen.

 Wenn Sie nach diesem Zeitraum die -Taste kurz drücken, springt die Wiedergabe zum Anfang des aktuellen Titels zurück.

## Vor-/Zurückspulen innerhalb eines Titels

Halten Sie während der Wiedergabe die - bzw. -Taste länger gedrückt, um den Titel vor- oder zurückzuspulen.

## Lautstärke regulieren








Die Lautstärke regulieren Sie über die [+] - und [-] -Tasten unterhalb der Kopfhörer-Buchse. Im Display wird daraufhin der Lautstärkebalken angezeigt. Halten Sie die [-] -Taste gedrückt, um die Lautstärke zu verringern. Mit der [+] -Taste heben Sie die Lautstärke an.



## 8.3) Modus: Bluetooth®


Ihr MP3-Player bietet Ihnen die Möglichkeit, Musik über Bluetooth-Lautsprecher oder Bluetooth-Kopfhörer auszugeben.

Wechseln Sie dazu im Hauptmenü in den Modus "BLUETOOTH". Bestätigen Sie über die -Taste.

 *Vergewissern Sie sich im Unterpunkt "BLUETOOTH STEUERUNG", dass die Option "BT EINSCHALTEN" ausgewählt ist, bevor Sie Geräte suchen lassen.*

Aktivieren Sie die Bluetooth-Funktion des zu verbindenden Gerätes. Wählen Sie mit Hilfe der - bzw. -Taste die Option "GERÄTE SUCHEN" und bestätigen Sie mit der -Taste. Wenn die Suche beendet wurde, wählen Sie das gewünschte Wiedergabegerät aus, indem Sie es über die - bzw. -Taste anwählen und mit der -Taste bestätigen. Bestätigen Sie nun die Option "BT-VERKNÜPFUNG" mit der -Taste. Die Kopplung wird jetzt durchgeführt.


Direkt aus dem Bluetooth-Modus heraus können Sie unter "ALLE MUSIKTITEL" Titel zur Wiedergabe auswählen. Gehen Sie hierfür über die -Taste in das Bluetooth-Menü zurück, wählen Sie die Option an und bestätigen Sie mit der -Taste.

Um den Bluetooth-Modus wieder zu verlassen, bestätigen Sie den Hinweis "BT-ÜBERTRAGUNG STOPPEN?" mit "JA" über die -Taste. Die Bluetooth-Übertragung wird gestoppt.


## 8.4) Modus: Aufzeichnungen

Sie können mit Ihrem MP3-Player über das integrierte Mikrofon Sprachnotizen aufnehmen.

Wenn Sie eine Sprachnotiz aufnehmen möchten, gehen Sie im Hauptmenü in den Modus "AUFZEICHNUNGEN" und wählen hier die Option "SPRACHAUFNAHME STARTEN".




Um die aktuelle Aufnahme zu pausieren, drücken Sie kurz die -Taste. Um die aktuelle Aufnahme fortzusetzen, drücken Sie erneut kurz die -Taste. Um die Aufnahme zu speichern, drücken Sie etwas länger auf die -Taste und bestätigen Sie das Speichern.

Im Menü des Aufnahme-Modus finden Sie die Möglichkeit, über die "AUFNAHMEBIBLIOTHEK" Ihre Aufnahmen abzuspielen. Darüberhinaus können Sie hier über die Optionen "AUFNAHME FORMAT" und "AUFNAHME-EINSTELLUNGEN" die Qualität der Aufnahmen festlegen.

 *Alle Sprachaufnahmen werden im "RECORD"-Ordner des MP3-Players gespeichert, den Sie über den Menüpunkt "ORDNERANSICHT" aufrufen können.*

## 8.5) Modus: Bilder

Wenn Sie im Hauptmenü den Modus "BILDER" anwählen, gelangen Sie direkt in Ihre Bild-Auswahl. Hier können Sie auf Ihrem MP3-Player gespeicherte Bilder aussuchen und anzeigen lassen.

Über einen kurzen Druck auf die -Taste rufen Sie ein Bild auf. Mit den - bzw. -Tasten navigieren Sie gezielt durch die gesamte Bild-Auswahl.

Um eine Diashow zu starten, drücken Sie die -Taste, wenn ein Bild angezeigt wird. Durch erneutes Drücken der -Taste beenden Sie die Diashow.


 *Bilder werden während einer Musikwiedergabe verkleinert dargestellt. Um Bilder im Vollbild anzeigen lassen zu können, muss die Musikwiedergabe gestoppt werden.*


## 8.6) Modus: Zubehör

Wenn Sie im Hauptmenü den Modus "ZUBEHÖR" anwählen, stehen Ihnen die Optionen "PEDOMETER" und "STOPPUHR" zur Verfügung.


### Pedometer

Der Schrittzähler misst Schrittzahl, Distanz, Kilokalorien, Geschwindigkeit und Zeit.

Sie aktivieren den Schrittzähler im Optionsmenü unter "START" mit einem kurzen Druck auf die -Taste.




 *Im Optionsmenü finden Sie die Möglichkeit, unter "PERSÖNLICHE INFO" den Bewegungsmodus, Ihre Schrittlänge und Ihr Gewicht einzutragen, um die Messungen präziser zu gestalten. Passen Sie dazu die Schrittlänge zusätzlich Ihrem jeweiligen Workout-Modus an. Unter "LETZTE STRECKEN" werden Ihre Aktivitäten archiviert und sind jederzeit einsehbar für Sie.*

### Stoppuhr

Mit der Stoppuhr können Sie Zeitintervalle (bspw. für Laufrunden) messen, um Trainingseffekte nachzuverfolgen. Zum Starten und Stoppen drücken Sie jeweils kurz die -Taste.

 *Die Stoppuhr ermöglicht auch Additionsmessungen.*

## 8.7) Modus: Ordneransicht



Im Modus "ORDNERANSICHT" werden Ihnen alle auf Ihrem MP3-Player gespeicherten Dateien angezeigt. Sie können direkt aus dem Explorer heraus Dateien wiedergeben lassen. Wählen Sie über die  bzw. -Taste die wiederzugebende Datei aus der Liste aus. Mit einem kurzen Druck auf die -Taste bestätigen Sie Ihre Auswahl.



## 8.8) Modus: Einstellungen

Über den Modus Einstellungen können Sie Einstellungen vornehmen zu:

Wiedergabemodus:	Wiedergabemodi (z. B. Wiederholungsmodi) Shuffle-Modus
Audio:	Equalizer, Lautstärkebegrenzung
Sleep-Timer:	gewünschtes Zeitintervall (max. 99 min)
Display:	Helligkeit, Beleuchtungszeit, Bildschirmsschoner
Datum und Uhrzeit:	Zeiteinstellungen, Datumseinstellungen
Diashow-Einstellungen:	Zeit pro Folie, Wiedergabemodus, Shuffle-Modus
Sprache:	gewünschte Menüsprache
Informationen:	System-Info
Werkseinstellungen:	Werkseinstellungen wiederherstellen

 Wenn Sie die Uhrzeit bzw. das Datum einstellen, springen Sie von der Stunden- zur Minuteneinstellung bzw. von der Einstellung von Tag zu Monat zu Jahr, indem Sie kurz die -Taste drücken.

 Wenn Sie Werkseinstellungen wiederherstellen, bleiben Ihre gespeicherten Dateien erhalten.

## 9) Daten mit dem Computer austauschen

Schließen Sie Ihren MP3-Player mit dem mitgelieferten Micro-USB-Kabel an einen USB-Anschluss Ihres Computers an. Wählen Sie jetzt die Option "LADEN UND ÜBERTRAGEN".

### 9.1) Windows® 10 / 8.1 / 8 / 7 / Vista® / XP

Der MP3-Player wird automatisch erkannt und unter Arbeitsplatz / Computer als "TREKSTOR" hinzugefügt.

- Markieren Sie die zu kopierenden Dateien bzw. Ordner mit der Maus.
- Positionieren Sie den Mauszeiger über den markierten Dateien bzw. Ordnern und drücken Sie die rechte Maustaste. Wählen Sie aus dem erscheinenden Kontextmenü den Punkt "KOPIEREN" aus.
- Wählen Sie im "ARBEITSPLATZ"/"COMPUTER"/"DESKTOP" das gewünschte Ziel (z. B. das Laufwerk "TREKSTOR") aus.
- Drücken Sie die rechte Maustaste und wählen Sie die Option "EINFÜGEN", um den Kopiervorgang zu starten. Nach Abschluss des Kopiervorgangs sind die Daten auf dem Ziellaufwerk vorhanden.

 *Sie können die Dateien auch per "DRAG & DROP" kopieren.*

### 9.2) Mac® OS X ab 10.6

Markieren Sie die gewünschten Dateien mit der Maus. Ziehen Sie per Drag & Drop die Dateien im "FINDER" auf das Laufwerkssymbol Ihres MP3-Players.

## 10) Den MP3-Player vom Computer abmelden

 *Befolgen Sie bitte den empfohlenen Abmeldevorgang, um Schäden am Gerät oder Datenverlust zu vermeiden.*

### 10.1) Windows® 10 / 8.1 / 8 / 7 / Vista® / XP

Klicken Sie mit der linken Maustaste unten rechts in der Taskleiste auf das Symbol "HARDWARE SICHER ENTFERNEN UND MEDIUM AUSWERFEN". Wählen Sie aus dem erscheinenden Kontextmenü den Punkt "i.BEAT JUMP BT AUSWERFEN" durch Klicken mit der linken Maustaste aus. Dadurch wird der MP3-Player aus dem Betriebssystem Ihres Rechners entfernt. Jetzt können Sie den MP3-Player von Ihrem Computer trennen.

### 10.2) Mac OS X ab 10.6

Sie müssen das Laufwerk vom Desktop entfernen, bevor Sie es trennen oder abschalten. Dazu klicken Sie auf das betreffende Laufwerk-Symbol und ziehen es auf das Papierkorb-Symbol.

## 11) Hinweise zu Copyright und Marken

Das Urheberrecht verbietet das Kopieren der Inhalte dieser Bedienungsanleitung (Abbildungen, Referenzdokumente usw.), ganz oder teilweise, ohne die Zustimmung des Rechteinhabers.

Die Bluetooth Wortmarke und die Bluetooth Logos sind eingetragene Markenzeichen in Besitz von Bluetooth SIG Inc. und jegliche Benutzung dieser Markenzeichen durch die TrekStor GmbH erfolgt im Rahmen einer Lizenz.

Mac OS und OS X sind Markenzeichen von Apple Inc., eingetragen in den USA und anderen Ländern.

Microsoft, Windows und Windows Vista sind entweder eingetragene Markenzeichen oder Markenzeichen der Microsoft Corporation in den USA und/oder anderen Ländern.

TrekStor und i.Beat sind eingetragene Markenzeichen der TrekStor Ltd. in der Europäischen Union und in anderen Ländern.

Copyright © 2016 TrekStor GmbH. Alle Rechte vorbehalten. Bei weiteren erwähnten Produkt- oder Firmenbezeichnungen handelt es sich möglicherweise um Warenzeichen oder Markennamen der jeweiligen Inhaber.

## 12) Hinweise zur Entsorgung

### Entsorgung



*Das aufgeführte Symbol weist darauf hin, dass in diesem Produkt und/oder dem verwendeten Akku Bestandteile verbaut sind, die bei nichtsachgemäßer Entsorgung umwelt- und/oder gesundheitsschädlich sind. Als Besitzer eines Elektro- oder Elektronik-Altgerätes ist es Ihnen daher nicht gestattet, dieses Gerät über den unsortierten Hausmüll zu entsorgen.*



*Bevor Sie Ihr ausgedientes Gerät zur Entsorgung geben, muss der Akku aus dem Gerät entfernt werden. Bitte informieren Sie sich bei Ihrer Stadt- oder Gemeindeverwaltung über den korrekten Entsorgungsweg für Gerät und Akku!*

## Recycling



*Ihr Gerät und dessen Verkaufsverpackung bestehen aus wertvollen Rohstoffen, die im Sinne des Umweltschutzes in den Wiederverwertungskreislauf zurückgeführt werden müssen (Recycling).*



*Bitte informieren Sie sich bei Ihrer Stadt- oder Gemeindeverwaltung über den korrekten Entsorgungsweg!*

## 13) Hinweise zur Haftung und Gewährleistung

Der Hersteller behält sich das Recht vor, das Produkt ständig weiterzuentwickeln. Diese Änderungen können ohne direkte Beschreibung in der Bedienungsanleitung vorgenommen werden. Informationen in der Bedienungsanleitung müssen somit nicht den Stand der technischen Ausführung widerspiegeln.

Die gesetzlich vorgeschriebene Gewährleistung für Verbraucherprodukte beträgt 24 Monate. Eine darüber hinausgehende Garantie besteht nicht.

Unerlaubte Modifikationen am Gerät (insbesondere das Aufspielen fremder, nicht vom Hersteller freigegebener Firmware oder Modifikationen an der Hardware des Gerätes) können zum Verlust des Gewährleistungsanspruchs führen.

### **Bei Fragen zum Produkt oder Problemen gehen Sie bitte wie folgt vor:**

- Lesen Sie aufmerksam die Bedienungsanleitung.
- Besuchen Sie den FAQ-Bereich auf unserer Website. Hier bekommen Sie Antworten auf die am häufigsten gestellten Fragen zu Ihrem Produkt.
- Überprüfen Sie anhand der Produkteigenschaften und Funktionen Ihres Gerätes, ob Sie die richtigen Einstellungen vorgenommen haben.
- Informieren Sie sich auf den jeweiligen Produktdetailseiten über aktuelle Informationen zu Ihrem Produkt (z. B. neu verfügbare Firmware-Updates).

Sollte trotz dieser Bemühungen das Problem weiter bestehen, nehmen Sie als nächsten Schritt bitte direkten Kontakt mit unserem Service-Team auf. Unsere kompetenten Kollegen besprechen mit Ihnen alle weiteren notwendigen Schritte und helfen Ihnen bei der schnellen und unkomplizierten Abwicklung Ihres Anliegens individuell weiter. Durch den direkten Kontakt zu uns als Hersteller über unsere Service-Hotline oder unser Serviceformular verkürzt sich die Bearbeitungsdauer Ihres Anliegens, gleichzeitig wird eine hohe Qualität der Beratung und Betreuung gewährleistet. Wie Sie unser Service-Team erreichen, erfahren Sie hier:

**[www.trekstor.de/support-de.html](http://www.trekstor.de/support-de.html)**



# OPERATING INSTRUCTIONS

We hope you enjoy your TrekStor MP3-Player i.Beat jump BT. Please read the following passages carefully to familiarise yourself with the functions of this product and how to operate it.

## IMPORTANT!

Follow the safety information in Section 2.

## IMPORTANT!

Please keep these instructions in a safe place for future reference. Should the device change hands, pass these instructions on to the new owner.

Up-to-date product information is available on the TrekStor website: [www.trekstor.de](http://www.trekstor.de)

Visit [www.trekstor-onlineshop.de](http://www.trekstor-onlineshop.de) for additional products and accessories.

## 1) About TrekStor i.Beat jump BT

TrekStor i.Beat jump BT is an MP3-Player with a 1.8" TFT LC display for playing audio files. You can also use the MP3-Player to view images.

The Bluetooth function enables you to stream soundfiles to Bluetooth loudspeakers or Bluetooth headphones.

The integrated pedometer counts the number of steps taken, measures the distance covered and calculates the calories burned over the course of a day.

Only use the device for its intended purpose.

The manufacturer is not liable for damages resulting from improper use. Furthermore, the manufacturer shall not be responsible for damages or loss of data and any subsequent damage caused.

## 2) Safety information

These instructions use the following warning symbols and key words:



### **DANGER**

*Indicates possible danger to life and/or danger of severe, irreversible injuries.*



### **CAUTION**

*Follow instructions to avoid injuries and material damage.*



### **WARNING**

*Follow instructions to avoid material damage.*



### **NOTE**

*Further information about the use of the device.*

## Operational safety



### **CAUTION**

*Those who, as a result of their physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience or knowledge, are not in a position to use the product safely must not be allowed in the vicinity of the product without supervision or instruction by a person responsible for their safety. Supervise children around the product.*



### **DANGER**

*Keep packaging materials out of reach of children (e.g., plastic sheets). There is a danger of suffocation.*



### **DANGER**

*Some accessories can pose a choking hazard for babies and young children. Keep these accessories out of reach of babies and young children.*



### **DANGER**

*Never open the casing of the device or the charger: This may cause an electrical shock, short circuit or fire!*



**DANGER**

*Do not insert any object into the ports or openings of the device or charger: This may cause an electrical shock, short circuit or fire!*

**DANGER**

*Do not cover the device or charger during operation or while charging. This may cause the device/charger to overheat and potentially catch fire!*

**CAUTION**

*This device can generate high sound volumes. Never listen at high volumes for long periods. Doing so can result in immediate or gradual hearing damage. Remember: Permanent hearing damage may only emerge later in life. You may become used to listening to high volumes over time, making them appear normal to you. However, your hearing may have already been damaged. The higher you set the volume, the more quickly your hearing can be damaged.*

**DANGER**

*Your safety is very important to us! Safety always has first priority in road transport. Protect yourself and other road users by operating the device only if the traffic situation allows it and you do not endanger or hinder anyone. Adjust the volume of the device for your safety so that you can continue to react to all the sounds around you. Local legislation in force applies.*

**WARNING**

*Do not exert excessive pressure on the display, as it may break.*



*Avoid using USB cables over 3 m in length.*



Exposing the device to electrostatic discharge can interrupt the data transfer between the device and the computer or impair the functions of the device. Should this happen, disconnect the device from the USB port and reconnect it or rebuild the WiFi connection from scratch.

## Repair



### **WARNING**

No parts inside the device require maintenance or cleaning.



### **WARNING**

Should the device become wet, turn it off immediately. Ensure the device is checked for operational safety before using it again.

## Intended operating conditions



Protect the device from extremely high or low temperatures and fluctuations in temperature. Use it at an ambient temperature between 10°C and 40°C.



Do not place the device near a heat source and protect it from direct sunlight.



Never expose the device to humidity, condensation or moisture.



Ensure you use and store the device in a dust-free environment.

## Power supply



### **CAUTION**

Do not use or charge the device if the battery is damaged or leaks.

## Care and maintenance



*Never clean the surface of the device with solvents, paint thinners, cleaning agents or other chemical products. Use a soft, dry cloth or a soft paintbrush.*

## Information on the memory capacities indicated



*The storage capacity indicated on the packaging and in the technical specifications refers to the total storage capacity of your device. The storage capacity of the device indicated by your operating system may differ from the stated storage capacity, as a portion of the total storage is also used by the operating system and system applications.*

## 3) Technical specifications

Storage capacity:	8 GB
Display type:	TFT LC display
Display size:	4.6 cm (1.8")
Display dimensions (W x H):	28.5 x 35 mm
Display resolution:	128 x 160 px
Display colours:	65.000
Interfaces:	Micro-USB 2.0, audio out (3.5 mm jack), microphone, memory card reader, Bluetooth®
Supported card formats:	microSD, microSDHC* (max. 32 GB)
Dimensions (W x H x D):	40 x 76 x 21 mm

Weight:	Approx. 35 g
Housing material:	Plastic (rubber)
Playable audio formats:	MP3, WAV, FLAC, WMA
Supported image formats:	JPEG, BMP
File information:	File name, ID3 tag
Recorder:	Integrated microphone
Special features:	Pedometer, stopwatch
Power source:	Lithium polymer battery**
Maximum playing time:	Approx. 6 hours
Battery recharged via:	Micro-USB socket
Charging time:	Approx. 1 hour





\* It is not possible to guarantee 100 per cent compatibility of microSD cards.

\*\* The battery in this product cannot be easily replaced by users themselves.


## 4) Package contents


- TrekStor i.Beat jump BT
- Stereo headphones
- Micro-USB cable
- Operating instructions

## 5) Controls and ports



- A) Clip to attach to your clothes
- B) Headphone jack
- C) Volume control
- D) Display
- E)  button
- F)  button
- G)  button
- H)  button
- I) Reset
- J) Memory card slot
- K) Micro-USB port / charging socket

## 6) Charging the MP3-Player


Switch on your MP3-Player by pressing the  button. Charge it by connecting it to your computer using the Micro-USB cable provided. Your MP3-Player is fully charged after approximately 1 hour.



 *Please fully charge your MP3-Player before using it for the first time. The maximum battery life is reached after approximately ten charging cycles.*

## 7) Switching the MP3-Player on and off

Press and hold the  button for approximately 3 seconds. The MP3-Player switches on. From now on, you will also be able to switch on your MP3-Player by briefly pressing the  button.

 *To save power, it is advisable to adjust the duration of the display under "SET" - "DISPLAY" - "BACKLIGHT TIME". Now the display automatically switches off after the time you have set has passed. This does not affect the music you are playing.*

If you want to switch off your MP3-Player altogether, press and hold the  button for approximately 3 seconds. The MP3-Player switches off.

 *If your MP3-Player freezes and no longer responds, you can perform a reset by pressing a pointed, but not sharp, object (such as a bent paper clip) into the reset slot under the  button for a short while. The TrekStor logo will soon appear on the screen and your MP3-Player will automatically switch on again.*



*Never use pins or other sharp objects for this procedure, as this may damage your device!*

## 8) Using the menu



Your MP3-Player has various modes which you can select from the main menu.

### 8.1) Main menu

The main menu offers 7 different modes: Bluetooth, Music, Recordings, Pictures, Folder view, Tools and Set.

Select the desired mode by pressing the  or  button to switch between the options and confirm the desired option by briefly pressing the .

You proceed in the same way in the submenus.

 *You can always return to the previous menu by pressing and holding the  button for a longer period of time.*


## 8.2) Mode: Music

In Music mode, you can play back tracks via the music library, folder navigation or playlists.


### Music library

The soundfiles in the music library are sorted according to various criteria using their ID3 tags: All songs, Artists, Albums and Genres.

Selecting Music mode by pressing the  button will take you directly to the music library. Here you can select the desired criterion using the  or  button and confirm by briefly pressing the .

 *The music library displays only the currently available files for the selected criterion.*



For instance, selecting Artists will display the names of artists whose tracks you have loaded to your Player.

Select an artist and confirm your selection by briefly pressing the  button. Now all albums by this artist that are available on the MP3-Player are displayed, from which you can make your selections.

### Play and pause


Briefly press the  button in order to start or pause playback of a soundfile.

### Change track

Briefly press the  button to play the next track. Press the  button within 5 seconds of starting the new track in order to revert back to the previous track.

 *If you briefly press the  button after this time has elapsed, then your current track will start playing from the beginning again.*

## Fast forwarding or rewinding a track

Keep the  or  button pressed for longer during playback to fast forward or rewind the track respectively.


## Controlling the volume








You can control the volume using the [+] and [-] buttons beneath the headphone jack. The volume bar will then be displayed on the screen. You can decrease the volume by pressing and holding the [-] button. The [+] button allows you to increase the volume.

### 8.3) Mode: Bluetooth®


Your MP3-Player allows you to play music through Bluetooth loudspeakers or Bluetooth headphones.

To do this, switch to "BLUETOOTH" in the main menu. Confirm by pressing the .

 *Before searching for devices, please ensure that the "TURN BT ON" option is selected under the "BLUETOOTH SWITCH CONTROL" sub item.*

Activate the Bluetooth function on the device you want to connect. Select the "SEARCH DEVICE" option using the  or  button and confirm by pressing the  button. Once the search is complete, select your chosen playback device using the  or  button and confirm by pressing the  button. Now confirm "PAIR" option by pressing the  button. The devices are now connected.



You can specify directly in Bluetooth mode under "ALL MUSIC" which tracks you would like to play. To do this, go back to the Bluetooth menu by pressing the , select this option and confirm by pressing the .

To exit the Bluetooth mode, confirm the prompt "EXIT BT TRANSMISSION" with "Yes" by pressing the  button. The Bluetooth transmission switches off.




## 8.4) Mode: Recordings

You can record voice memos on your MP3-Player using the integrated microphone.




To record a voice memo, go to "RECORDINGS" mode in the main menu and select the "START VOICE RECORDING" option. To pause the current recording, briefly press the  button. To resume the current recording, briefly press the  button once more. To save the recording, press the  button for slightly longer and confirm you wish to save.



You can play back recordings by going to "RECORDINGS LIBRARY" in the menu within "RECORDING" mode. You can also determine the quality of the recordings by using the "RECORD FORMAT" and "RECORD SETTINGS" options.


 *All voice recordings are stored in the MP3-Player's RECORD folder, which you can open by selecting "FOLDER VIEW".*

## 8.5) Mode: Pictures

Selecting the "PICTURES" mode in the main menu will take you directly to your selection of images. Here you can select and display images stored on your MP3-Player.

Briefly press the  button to open an image. You can specifically navigate through the entire selection of images using the  or  button.

You can start a slide show by pressing the  button when an image is displayed. Pressing the  button again ends the slide show.


 *Images are displayed in reduced size if music is currently playing. The playing of music has to be stopped in order to view the images in full size.*


## 8.6) Mode: Tools

You can select the "PEDOMETER" and "STOPWATCH" options by selecting the "TOOLS" mode in the main menu.


### Pedometer


The pedometer counts the number of steps taken, measures the distance travelled and calculates kilocalories, speed and travel time.

To activate the pedometer, select "START" in the options of pedometer menu by briefly pressing the  button.

 *You have the option to enter your stride length and weight within the movement mode under "PERSONAL INFO" in the options menu to make the measurements more accurate. Your activities are archived under "RESULTS TRACKER" and can be viewed at any time.*




### Stopwatch

The stopwatch allows you to measure time intervals, when running laps for example, to keep track of your progress. To start and stop the stopwatch, briefly press the  button.

 *The stopwatch can also add up measurements.*

## 8.7) Mode: Folder view

"FOLDER VIEW" mode allows you to view all files stored on your MP3-Player. You can play files directly from the Explorer.

Use the  or  button to select the file you wish to play. Briefly press the  button to confirm your selection.

## 8.8) Mode: Set

The "Set" mode allows you to make settings for the following:

Play mode:	Play mode (e. g. Repeat) Shuffle mode
Audio:	Equalizer, Volume limit
Sleep timer:	Desired time interval (max. 99 min)
Display:	Brightness, Backlight time, Screensaver
Date and time:	Time settings, Date settings
Slideshow settings:	Time per slide, Play mode, Shuffle mode
Language:	Desired menu language
Information:	System info
Default settings:	Restore to factory settings

 If you set the time or date, press the  button briefly to jump from hour to minute respectively from day to month to year.

 Your saved data is retained if you restore to factory settings.

## 9) Transferring data to or from a computer

Connect the MP3-Player to a USB port on your computer using the Micro-USB cable provided.

Now select the "CHARGE AND TRANSFER" option.

### 9.1) Windows® 10 / 8.1 / 8 / 7 / Vista® / XP

Your operating system automatically detects the device and adds a "TREKSTOR" to "My COMPUTER"/"COMPUTER".

- Highlight the files or folders you wish to copy using the mouse. Copy these files by clicking them with your right mouse button ("COPY").

- b) Under "My COMPUTER" or "COMPUTER", select the device with removable storage, "TREKSTOR".
- c) Right-click the device and select "PASTE", to start copying. After copying has completed, the data will be available on your MP3 player.

 *You can also copy files with "DRAG & DROP".*

## 9.2) Mac® OS X ab 10.6

Select the desired files (such as MP3) with the mouse. Drag and drop the files in the "FINDER" to the drive symbol of your MP3 player.

## 10) Logging off the MP3-Player from the computer

 *Please follow the recommended logout procedure to prevent damage to the device or data loss!*

### 10.1) Windows® 10 / 8.1 / 8 / 7 / Vista® / XP

At the bottom right on the task bar, left-click the "SAFELY REMOVE HARDWARE AND EJECT MEDIA" icon. In the popup menu that appears, leftclick "EJECT I.BEAT JUMP BT" to select it. You can now disconnect your MP3 player from the computer.

### 10.2) Mac OS X ab 10.6

You must remove the drive from the "DESKTOP" before you disconnect your MP3 player. Click the relevant drive icon and drag it to the trash icon.

## 11) Notes on copyright and trademarks

Copyright law prohibits the copying of the content of these operating instructions (illustrations, reference documents etc.), in whole or in part, without the permission of the copyright holder.

The Bluetooth word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by TrekStor GmbH is under license.

Mac OS and OS X are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

Microsoft, Windows and Windows Vista are either registered trademarks or trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.

TrekStor and i.Beat are registered trademarks of TrekStor Ltd. in the European Community and other countries.

Copyright © 2016 TrekStor GmbH. All rights reserved. Some product or company names mentioned elsewhere may be brand names or trade names of the respective proprietor.

## 12) Notes on disposal

### Disposal



*This symbol indicates that this product and/or the battery used contain components that are harmful to the environment and/or human health if not disposed of correctly. As the owner of a used electrical or electronic device, you may not dispose of this device together with unsorted domestic waste.*



*Remove the battery from the device before disposing of your old device. Contact your city or municipal authority for information on how to correctly dispose of the device and its battery.*



*Your device and its sales packaging consist of valuable raw materials, which must be recycled in the interest of environmental protection. Contact your city or municipal authority for information on the correct method of disposal.*

### 13) Notes on liability and warranty

The manufacturer shall reserve the right to constantly further develop the product. These changes may be made without any direct reference to them in the operating instructions. As a result, the information contained in the operating instructions does not need to reflect the current technical design.

The statutory warranty period for consumer products is 24 months. There is no warranty beyond this.

Unauthorised modifications to the device (particularly installing external firmware not approved by the manufacturer or modifications to the device hardware) may result in a loss of all warranty claims.

## 14) Support information

**If you have questions about your TrekStor product or problems, please proceed as follows:**

- Carefully read the operating instructions.
- Take a look at our FAQ section of our website, where you will find answers to the most frequently asked questions about your product.
- Check whether you have entered the correct settings on your device using the product features and functions as points of reference.
- Consult the respective product detail page for up-to-date information (such as newly available firmware updates) on your product.

If you have taken these measures and the problem persists, please contact our service team directly. Our professional service employees will discuss all of the additional necessary steps with you and provide individual support to help you quickly and easily continue to address your concern. Directly contacting us, the manufacturer, via our service hotline or by filling out our service form allows us to address your concern more quickly and allows you to benefit from high-quality consulting and support. You can find out how to reach our service team here:

**[www.trekstor.de/support-en.html](http://www.trekstor.de/support-en.html)**



# ISTRUZIONI PER L'USO

Vi auguriamo tanto divertimento con il TrekStor MP3-Player i.Beat jump BT. Si prega di leggere attentamente le seguenti istruzioni in modo da poter conoscere le funzioni di questo prodotto e il suo utilizzo.

## IMPORTANTE!

Leggete attentamente le indicazioni di sicurezza descritte al capitolo 2.

## IMPORTANTE!

Conservare le presenti istruzioni e provvedere a consegnarle al nuovo proprietario in caso di vendita del dispositivo.

Le informazioni aggiornate sul prodotto sono disponibili sul sito web di TrekStor [www.trekstor.de](http://www.trekstor.de)

Ulteriori prodotti e accessori sono disponibili alla pagina [www.trekstor-onlineshop.de](http://www.trekstor-onlineshop.de)

## 1) Informazioni su TrekStor i.Beat jump BT

TrekStor i.Beat jump BT è l'MP3-Player dal display TFT-LC da 1,8" ideale per la riproduzione sia di audio che di file immagine.

Attraverso la funzionalità Bluetooth è altrettanto possibile collegare all'MP3-Player via Bluetooth altoparlanti o auricolari per l'ascolto in streaming di file musicali.

Il contapassi integrato misura i passi effettuati, i percorsi portati a termine durante il giorno e il consumo di calorie.

Utilizzare il dispositivo solo per l'uso previsto. Il produttore non risponde dei danni derivanti da un uso improprio del dispositivo. Il produttore non è inoltre responsabile per danni o perdita di dati né per le successive conseguenze.



## 2) Indicazioni per la sicurezza

Nelle presenti istruzioni vengono utilizzati i seguenti simboli e parole di avvertimento:



### **PERICOLO**

*Avviso di un possibile pericolo letale e/o del pericolo di gravi lesioni irreversibili.*



### **ATTENZIONE**

*Seguire le indicazioni al fine di evitare lesioni o danni alle cose.*



### **ATTENZIONE**

*Seguire le indicazioni al fine di evitare danni alle cose.*



### **NOTA**

*Ulteriori informazioni sull'utilizzo dell'apparecchio!*

## Utilizzo sicuro



### **ATTENZIONE**

*Le persone che, per le loro possibilità fisiche, sensoriali o mentali o per la loro mancanza di esperienza o di conoscenze, non sono in grado di usare l'apparecchio con sicurezza, non devono usarlo senza la supervisione o le istruzioni di una persona responsabile. Sorvegliare i bambini che si trovano in prossimità dell'apparecchio.*



### **PERICOLO**

*Tenere fuori dalla portata dei bambini i materiali dell'imballaggio, come le pellicole. Sussiste il pericolo di soffocamento.*



### **PERICOLO**

*Alcuni accessori possono costituire un pericolo di soffocamento per bambini e neonati. Tenere questi materiali fuori dalla portata di bambini e neonati.*



### **PERICOLO**

*Non aprire l'alloggiamento del dispositivo oppure del caricabatterie (pericolo di scosse elettriche, cortocircuiti e d'incendio)!*



### **PERICOLO**

*Non introdurre alcun oggetto attraverso le fessure e le aperture del dispositivo oppure del caricabatterie (pericolo di scosse elettriche, cortocircuiti e d'incendio)!*



### **PERICOLO**

*Non coprire il dispositivo oppure il caricabatterie se in funzione o durante il caricamento. Ciò può provocare surriscaldamento (pericolo d'incendio)!*



### **AVVISO**

*Questo apparecchio è in grado di generare elevate intensità di volume. Per evitare danni all'udito, che possono insorgere subito, in seguito o progressivamente, si sconsiglia un ascolto prolungato a volume alto. Si noti che un danno permanente all'udito può verificarsi anche in un momento successivo. In certe condizioni, con il passare del tempo, si può sviluppare l'abitudine ad ascoltare con livelli sempre più alti di volume al punto che, anche se questi ultimi possono sembrare normali, le facoltà uditive possono essere già state danneggiate. Con l'aumento dell'intensità del volume può aumentare la velocità con cui insorgono danni all'udito.*



### **PERICOLO**

*La vostra sicurezza è importante per noi! Nel traffico stradale la sicurezza è al primo posto. Proteggete voi e gli altri utenti del traffico, utilizzando il dispositivo soltanto se il traffico lo consente e senza ostacolare o mettere nessuno in pericolo. Regolare il volume del dispositivo per la propria sicurezza in modo da poter continuare a percepire tutti i rumori circostanti. È valida la legislazione vigente nella sua regione.*



### **ATTENZIONE**

*Non esercitare sullo schermo pressioni eccessive che potrebbero comportarne la rottura.*



*Si consiglia di evitare l'impiego di cavi USB con una lunghezza superiore ai 3 m.*



*Nel caso in cui l'apparecchio venga esposto a una scarica elettrostatica, il trasferimento di dati tra l'apparecchio e il computer potrebbe venire interrotto e/o le funzioni dell'apparecchio potrebbero subire disturbi. In questo caso, scollegare l'apparecchio dalla porta USB e ricollegarlo, oppure riconfigurare la connessione WLAN.*

## Riparazione



### **ATTENZIONE**

*All'interno dell'apparecchio non esistono parti soggette a manutenzione o che necessitano di pulizia.*



### **ATTENZIONE**

*Nel caso in cui l'apparecchio venga a contatto con l'acqua, disattivarlo immediatamente. Prima di utilizzare nuovamente l'apparecchio, farne verificare la sicurezza operativa.*

## Ambiente previsto



*Proteggere l'apparecchio da temperature particolarmente elevate o basse e dalle variazioni di temperatura. Utilizzare l'apparecchio solo a una temperatura ambiente compresa tra i 10°C e i 40°C.*



*Non posizionare l'apparecchio in prossimità di fonti di calore e proteggerlo dalla luce diretta del sole.*



*Non esporre mai l'apparecchio a umidità, condensa e liquidi.*



*Utilizzare e conservare l'apparecchio in un ambiente il più possibile libero da polveri.*

## Alimentazione elettrica



### **ATTENZIONE**

*Non usare o caricare il dispositivo quando la batteria è danneggiata o con perdite.*

## Pulizia e cura



*Per la pulizia della superficie dell'apparecchio evitare solventi, diluenti, detergenti o altri prodotti chimici. Utilizzare invece un panno morbido e asciutto o un pennello morbido.*

## Avvertenze sullo spazio di memoria indicato



*L'indicazione concernente la dimensione della memoria sulla confezione e nei dati tecnici si riferisce alla dimensione complessiva della memoria dell'apparecchio. La capacità di memoria visualizzata dal sistema operativo dell'apparecchio può differire da quella indicata, in quanto nel dispositivo pronto per il funzionamento una parte della memoria complessiva viene utilizzata dal sistema operativo e dalle applicazioni di sistema.*

## 3) Dati tecnici

Capacità di memoria:	8 GB
Tipologia display:	display TFT-LC
Dimensione display:	4.6 cm (1.8")
Misure display (L x A):	28.5 x 35 mm
Risoluzione display:	128 x 160 px
Colori display:	65.000

Interfacce:	Micro-USB 2.0, uscita audio (jack da 3.5 mm), microfono, Bluetooth®, lettore schede di memoria
Schede di memoria supportate:	microSD, microSDHC* (max. 32 GB)
Dimensioni (L x A x P):	40 x 76 x 21 mm
Peso:	ca. 35 g
Materiale della custodia:	plastica (gomma)
Formati audio riproducibili:	MP3, WAV, FLAC, WMA
Formati immagine supportati:	JPEG, BMP
Informazioni file:	nome file, tag ID3
Sorgenti di registrazione:	microfono integrato
Particolarità:	Contapassi, cronometro
Alimentazione:	Batteria ai polimeri di litio
Durata max. batteria:	ca. 6 ore
Ricarica batteria tramite:	presa Micro-USB
Tempo di ricarica:	ca. 1 ora





\* La compatibilità delle schede microSD non è garantita al 100%.

\*\* La batteria in questo prodotto non possono essere facilmente sostituiti dall'utente.


## 4) Contenuto della confezione

- TrekStor i.Beat jump BT
- Auricolari stereo
- Cavo Micro-USB
- Istruzioni per l'uso


## 5) Controlli operativi e collegamenti

- A) Clip per il fissaggio ai vestiti
- B) Presa per auricolari
- C) Regolazione volume
- D) Display
- E) Tasto 
- F) Tasto 
- G) Tasto 
- H) Tasto 
- I) Reimpostazione
- J) Lettore schede di memoria
- K) Presa Micro-USB / presa di caricamento



## 6) Ricarica l'MP3-Player

Per ricaricare l'MP3-Player accenderlo con il tasto , quindi collegarlo al computer tramite il cavo Micro-USB fornito in dotazione.


La ricarica completa dell'MP3-Player impiega circa 1 ora.


 *Ricaricare l'MP3-Player completamente prima di utilizzarlo per la prima volta. La durata massima della batteria può essere sfruttata solo dopo circa 10 cicli di carica.*

## 7) Accensione e spegnimento dell'MP3-Player

Tenere premuto il tasto  per circa 3 secondi. L'MP3-Player si accende. Per le attivazioni successive è anche possibile premere brevemente il tasto  dell'MP3-Player.

 *Per risparmiare energia, si consiglia di impostare la durata di attivazione del display in "IMPOSTA" – "DISPLAY" – "TIMER DISATTIVAZ. SCHERMO". Il display si disattiva automaticamente a seconda della durata impostata. La riproduzione musicale non viene interrotta.*

Per spegnere completamente l'MP3-Player, tenere premuto il tasto  per circa 3 secondi. L'MP3-Player si spegne.

**i** *Nel caso in cui l'MP3-Player si blocchi e non risponda più ai comandi, è possibile effettuare la reimpostazione inserendo e premendo brevemente un oggetto appuntito, ma non affilato (ad es. una graffetta aperta), nel foro per la reimpostazione sotto il tasto . Nella schermata compare brevemente il logo TrekStor e l'MP3-Player si riaccende automaticamente.*




*Per questa procedura, evitare assolutamente l'uso di aghi o di altri oggetti taglienti. Potrebbero danneggiare il dispositivo!*

## 8) Utilizzo del menu

L'MP3-Player dispone di diverse modalità selezionabili dal menu principale.

### 8.1) Menu principale

Il menu principale offre le 7 modalità seguenti: Bluetooth, Musica, Registrazioni, Immagini, Vista cartelle, Extras e Imposta.

Scegliere la modalità desiderata premendo i tasti  o  per passare da un'opzione all'altra e confermare l'opzione desiderata premendo brevemente il tasto . Seguire lo stesso procedimento anche per l'utilizzo dei sottomenu.

**i** *Per tornare sempre al livello precedente tenere premuto più a lungo il tasto .*

### 8.2) Modalità: Musica

La modalità "MUSICA" consente di riprodurre le tracce musicali tramite il Catalogo musicale, la Navigazione delle cartelle o per playlist (elenchi di riproduzione).

## Catalogo musicale

Le tracce del Catalogo musicale vengono ordinate in base a diversi criteri grazie ai tag ID3 assegnati ai file musicali: Tutti i brani, Artisti, Album e Generi.


Attivando la modalità Musica tramite il tasto , si accede direttamente al Catalogo musicale. Utilizzare i tasti  o  per selezionare il criterio desiderato e confermare premendo brevemente il tasto .

 *Nel Catalogo musicale i file verranno quindi visualizzati esclusivamente in base al criterio attualmente selezionato.*



Ad esempio, se si è selezionato il criterio Artista, il dispositivo visualizzerà gli artisti di cui sono state trasferite le tracce sul lettore.

Selezionare un artista e confermare la selezione premendo brevemente il tasto . Vengono visualizzati tutti gli album relativi a tale artista presenti sull'MP3-Player. L'utente ha la possibilità di selezionare l'album da riprodurre.

## Riproduzione e pausa



Per avviare o mettere in pausa la riproduzione di un file audio, premere brevemente il tasto .

## Cambiare traccia

Per passare alla traccia successiva premere brevemente il tasto . Per tornare al brano precedente, è necessario premere il tasto  entro 5 secondi dall'avvio della riproduzione della traccia corrente.

 *Se dopo tale intervallo di tempo si preme il tasto , verrà riprodotta dall'inizio la traccia corrente.*

## Avanzamento veloce e riavvolgimento di una traccia

Per avanzare velocemente o riavvolgere una traccia in fase di riproduzione, tenere premuto a lungo il tasto  o il tasto .





## Regolazione del volume







Regolare il volume utilizzando i tasti [+] e [-] sotto l'ingresso per gli auricolari. Sul display verrà visualizzata la barra del volume. Per ridurre il volume, tenere premuto il tasto [-]. Il tasto [+] consente invece di aumentare il volume.



### 8.3) Modalità: Bluetooth®


L'MP3-Player offre la possibilità di riprodurre musica attraverso altoparlanti o auricolari collegati via Bluetooth.

Nel menu principale passare a "BLUETOOTH". Confermare premendo il tasto .

 *Prima di effettuare la ricerca verificare che nella voce "BLUETOOTH SWITCH CONTROL" sia selezionata l'opzione "ATTIVA BT".*




Attivare la funzione Bluetooth nel dispositivo da connettere. Utilizzando i tasti  o  selezionare l'opzione "RICERCA DISPOSITIVO". Una volta terminata la ricerca, selezionare il dispositivo di riproduzione desiderato premendo i tasti  o  e confermando con il tasto . Confermare quindi l'opzione "ASSOCIA" con il tasto . L'associazione del dispositivo viene eseguita.

Le tracce da riprodurre potranno essere selezionate direttamente dalla modalità "BLUETOOTH" in "TUTTA LA MUSICA". A tale scopo, tornare al menu "BLUETOOTH" premendo il tasto , selezionare questa opzione e confermare con il tasto .


Per uscire di nuovo dalla modalità "BLUETOOTH", confermare il messaggio "USCIRE DA BT?" con "Sì" premendo il tasto . La trasmissione Bluetooth viene interrotta.

### 8.4) Modalità: Registrazioni

Mediante il microfono integrato, l'MP3-Player consente di registrare brevi messaggi vocali.






Se si desidera registrare un messaggio vocale, passare alla modalità "REGISTRAZIONI" nel menu principale e selezionare l'opzione "INIZIA REGISTRAZIONE VOCALE". Per mettere in pausa la registrazione in corso, premere brevemente il tasto . Per riprendere la registrazione in corso, premere di nuovo brevemente il tasto . Per memorizzare la registrazione, premere un po' più a lungo il tasto , quindi confermare il salvataggio.


Il menu della modalità di registrazione offre la possibilità di riproduzione della registrazione in "LIBRERIA REGISTRAZIONI". Inoltre, qui è possibile impostare la qualità della registrazione mediante le opzioni "REGISTRAZIONE FORMA" e "IMPOSTAZIONI DI REGISTRAZIONE".

 *Tutte le registrazioni vocali vengono memorizzate nella cartella "RECORD" dell'MP3-Player consultabile dalla voce di menu "VISTA CARTELLE".*

## 8.5) Modalità: Immagini

Selezionando la modalità "IMMAGINI" dal menu principale, si visualizza direttamente la propria selezione di immagini. Qui è possibile cercare o visualizzare le immagini archiviate nell'MP3-Player.

Premendo brevemente il tasto  si richiama un'immagine. Mediante i tasti  o  si naviga in modo mirato nella selezione di immagini completa. Per avviare una presentazione, premere il tasto  quando viene visualizzata un'immagine. Premendo di nuovo il tasto  si arresta la presentazione.

 *Durante la riproduzione musicale, le immagini vengono visualizzate in scala ridotta. Per visualizzare le immagini a schermo intero, è necessario mettere in pausa la riproduzione musicale.*


## 8.6) Extras

Nel menu principale selezionando la "EXTRAS", sono disponibili le opzioni "PEDOMETER" (Contapassi) e "CRONOMETRO".

### Contapassi

Il contapassi misura il numero di passi, la distanza, le calorie, la velocità e la durata.


Attivare il contapassi in "START" nel menu delle opzioni premendo brevemente il tasto .

 *Nel menu delle opzioni è possibile impostare la modalità di movimento, la lunghezza del passo e il peso personali in "PERSONAL INFO" per ottenere valori più precisi. In "RESULTS TRACKER" vengono archiviate tutte le attività visualizzabili in qualunque momento.*




### Cronometro

Con il cronometro si possono misurare gli intervalli di tempo, ad es. per i circuiti di corsa, per tenere conto dei progressi dell'allenamento.

Per avviarlo e arrestarlo premere brevemente il tasto .

 *Il cronometro consente anche misurazioni cumulative.*



## 8.7) Modalità: Vista cartelle


La modalità "VISTA CARTELLE" consente di visualizzare tutti i file archiviati nell'MP3-Player. I file possono essere riprodotti direttamente da modalità "VISTA CARTELLE". Selezionare dall'elenco il file da riprodurre, mediante il tasto  o il tasto . Confermare la selezione premendo brevemente il tasto .

## 8.8) Modalità: Imposta

La modalità "IMPOSTA" consente di modificare le impostazioni:

Modalità di riproduzione:	Modalità di riproduzione (per esempio Ripeti), modalità Shuffle
Audio:	Equalizzatore, limite volume
Timer spegnimento:	Intervallo di tempo desiderato (max. 99 min)
Display:	Luminosità, timer disattivaz. schermo, salvaschermo
Data e ora:	Impostazioni ora, impostazioni data
Impostazioni presentaz.:	Tempo per diapositiva, modalità di riproduzione, modalità Shuffle
Lingua:	Lingua del menu desiderata
Informazioni:	Informazioni di sistema
Impostaz. predefinite:	Ripristino delle impostazioni di fabbrica

 *Se si imposta l'ora o la data, premere brevemente il pulsante  a saltare dalle ore a minuti o per l'impostazione del giorno in mese in anno.*

 *I file archiviati nel dispositivo verranno mantenuti anche se si ripristinano le impostazioni di fabbrica.*

## 9) Scambio di dati con il computer


Collegare l'MP3-Player alla presa USB del computer mediante il cavo Micro-USB fornito in dotazione.

Selezionare l'opzione "CARICA E TRASFERISCA".

## 9.1) Windows® 10 / 8.1 / 8 / 7 / Vista® / XP

Il sistema operativo riconosce automaticamente il dispositivo e lo aggiunge alle "RISORSE DEL COMPUTER" / "COMPUTER" un "TREKSTOR".


- a) Con il mouse selezionare i file desiderati (ad. es. MP3). Copiarli premendo il tasto destro del mouse ("COPIA").
- b) In "RISORSE DEL COMPUTER" o "COMPUTER" selezionate il disco rimovibile "TREKSTOR".
- c) Premere il tasto destro del mouse e selezionare l'opzione "INCOLLA" per avviare il processo di copia. Al termine del processo di copia i dati sono presenti all'interno del vostro dispositivo.

 *Si possono copiare i file anche tramite "DRAG & DROP".*

## 9.2) Mac® OS X ab 10.6

Evidenziare i file desiderati (ad. es. MP3) con il mouse. Trascinare i dati con la funzione Drag and Drop in "FINDER" sul simbolo della periferica del proprio lettore MP3.

## 10) Disconnessione dell'MP3-Player dal computer

 *Per evitare danni alla periferica o eventuali perdite di dati, attenersi al processo di rimozione suggerito!*

## 10.1) Windows® 10 / 8.1 / 8 / 7 / Vista® / XP

In basso a destra sulla barra delle applicazioni, fare clic con il tasto sinistro del mouse sull'icona "RIMOZIONE SICURA DELL'HARDWARE ED ESPULSIONE SUPPORTI". Dal menu contestuale visualizzato selezionare la voce "ESPELLI I.BEAT JUMP BT" facendo clic con il tasto sinistro del mouse. A questo punto è possibile scollegare il lettore MP3 dal PC.

## 10.2) Mac OS X ab 10.6

Prima di scollegare il lettore MP3 è necessario rimuovere la periferica dal "DESKTOP". Per eseguire questa operazione, fare clic sull'icona della periferica e spostarla sull'icona del cestino.

## 11) Indicazioni su copyright e marchi di fabbrica

Le disposizioni relative ai diritti d'autore vietano la copia dei contenuti di queste istruzioni per l'uso (immagini, documenti di riferimento, ecc.), parziale o completa, senza l'autorizzazione del titolare dei diritti d'autore.

The Bluetooth word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by TrekStor GmbH is under license.

Mac OS and OS X are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

Microsoft, Windows and Windows Vista are either registered trademarks or trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.

TrekStor and i.Beat are registered trademarks of TrekStor Ltd. in the European Community and other countries.

Copyright © 2016 TrekStor GmbH. Tutti i diritti riservati. Per quanto riguarda eventuali riferimenti a prodotti o aziende, si tratta possibilmente di marchi di fabbrica o di nomi dei marchi dei rispettivi proprietari.

## 12) Istruzioni per lo smaltimento

### Smaltimento



*Questo simbolo indica la presenza di componenti nel prodotto e/o nella batteria in uso che, in caso di smaltimento improprio, potrebbero arrecare danni all'ambiente e/o alla salute. L'utente, in quanto proprietario di un dispositivo elettrico ed elettronico, non è tenuto a smaltire l'apparecchio dismesso come normale rifiuto domestico.*



*È indispensabile rimuovere la batteria ll'apparecchio dismesso prima dello smaltimento. Rivolgersi all'amministrazione comunale per conoscere le modalità di smaltimento corretto dell'apparecchio e della batteria!*

### Riciclaggio dei rifiuti



*L'apparecchio e il relativo imballaggio di vendita sono costituiti da materie prime preziose che devono essere riciclate ai fini della protezione ambientale (riciclaggio dei rifiuti). Rivolgersi all'amministrazione comunale per conoscere le modalità di smaltimento corretto!*

## 13) Informazioni sulla responsabilità e garanzia

Il produttore si riserva il diritto di migliorare continuamente il prodotto. Questi cambiamenti possono essere effettuati direttamente, senza essere riportati in queste istruzioni per l'uso. Per questo motivo, le informazioni contenute nelle presenti istruzioni per l'uso non corrispondono necessariamente allo stato della tecnica attuale.

La garanzia di legge per i prodotti di consumo è di 24 mesi e non esiste ulteriore garanzia oltre questo limite.

Le modifiche non autorizzate dell'apparecchio (in particolare l'utilizzo di firmware di terzi o non autorizzati dal produttore, nonché le modifiche ai componenti hardware dell'apparecchio) comportano la perdita del diritto di garanzia.

## 14) Informazioni di supporto

**In caso di domande sul prodotto o di problemi, procedere nel modo seguente:**

- Leggere attentamente e interamente le istruzioni per l'uso.
- Visitare la sezione dedicata alle FAQ sul nostro sito Web. La sezione contiene le risposte alle domande più frequenti relative al prodotto.
- Verificare tramite le specifiche e le funzioni del proprio dispositivo se le impostazioni sono state configurate in modo corretto.
- Consultare la pagina specifica del prodotto per conoscere le informazioni più recenti (ad esempio, nuove versioni firmware disponibili).

Tuttavia, se questi accorgimenti non fossero sufficienti ad eliminare il problema, si prega di contattare il prima possibile il nostro team di assistenza. I nostri esperti colleghi illustreranno al cliente i passi successivi del processo, supportandolo individualmente, al fine di elaborare il problema in modo rapido e semplice. Il contatto diretto con il produttore, tramite hotline di assistenza o invio del modulo di assistenza, riduce i tempi di elaborazione del problema, garantendo al cliente una consulenza e un supporto di elevata qualità. Qui sono disponibili le informazioni di contatto del nostro team di assistenza:

**[www.trekstor.de/support-it.html](http://www.trekstor.de/support-it.html)**



# **MANUAL DE INSTRUCCIONES**

Esperamos que disfrute con TrekStor MP3-Player i.Beat jump BT. Por favor lea con atención las siguientes instrucciones, con el fin de saber las funciones de este equipo y su uso.

**IMPORTANTE!**

¡Por favor, tenga en cuenta las advertencias de seguridad del capítulo 2!

**IMPORTANTE!**

Consulte estas instrucciones y entréguelas al nuevo propietario en caso de venta o cesión del aparato.

Podrá encontrar información actualizada de este producto en nuestra página web [www.trekstor.de](http://www.trekstor.de).

Podrá conseguir más productos y accesorios en [www.trekstor-onlineshop.de](http://www.trekstor-onlineshop.de)

## 1) Acerca de TrekStor i.Beat jump BT

TrekStor i.Beat jump BT es un reproductor MP3 con una pantalla TFT de cristal líquido de 1,8" para la reproducción de archivos de audio. Con el reproductor MP3 se pueden visualizar también archivos de imagen.

La función Bluetooth permite transmitir archivos de música a altavoces Bluetooth o auriculares Bluetooth.

El podómetro integrado mide los pasos dados, la distancia recorrida durante un día y las calorías gastadas.

Utilice el dispositivo únicamente para el fin previsto.

El fabricante no se hace responsable de los daños que puedan producirse si el dispositivo se usa de forma indebida. Tampoco se hace responsable de posibles deterioros o pérdidas de los datos ni de los daños derivados de ello.

## 2) Indicaciones sobre seguridad

En este manual se utilizan los siguientes símbolos de advertencia y palabras clave:



### **PELIGRO**

*Advertencia de posible peligro de muerte y/o lesiones graves e irreversibles.*



### **PRECAUCIÓN**

*Siga las indicaciones para evitar heridas y daños materiales.*



### **ATENCIÓN**

*Siga las indicaciones para evitar daños materiales.*



### **NOTA**

*Información adicional para el uso del dispositivo.*

## Seguridad operativa



### **PRECAUCIÓN**

*Las personas que, por motivo de su capacidad física, sensorial o mental, o de su inexperiencia o falta de conocimiento, no sean capaces de tratar el producto de forma segura no deben estar nunca en las proximidades del producto sin la supervisión o las indicaciones de una persona responsable. Supervise a los niños que se encuentren en las proximidades del producto.*



### **PELIGRO**

*Mantenga el material de embalaje, como los laminados, alejado de los niños. Existe peligro de asfixia.*



### **PELIGRO**

*Algunos accesorios pueden suponer peligro de asfixia para bebés y niños pequeños. Mantenga este accesorio alejado de bebés y niños pequeños.*

**PELIGRO**

*No abra nunca la carcasa del dispositivo ni del cargador (peligro de descarga eléctrica, cortocircuito e incendio).*

**PELIGRO**

*No introduzca objetos por las ranuras y aberturas del dispositivo ni del cargador (peligro de descarga eléctrica, cortocircuito e incendio).*

**PELIGRO**

*No cubra el dispositivo ni el cargador durante el funcionamiento o la carga. Se puede producir un sobrecalentamiento (peligro de incendio).*

**ADVERTENCIA**

*Este dispositivo puede producir ruidos altos. Para evitar daños auditivos, que se podrían producir de inmediato, en el futuro o de forma latente, no debe exponerse continuamente a ruidos altos. Tenga en cuenta que también se puede producir una pérdida permanente de la audición en un momento posterior. Tal vez se acostumbre con el tiempo a un volumen de sonido más alto del que le pueda parecerle normal, pero su audición ya puede haber resultado dañada. Cuanto más alto sea el volumen, con mayor rapidez puede resultar afectada su audición.*

**PELIGRO**

*!Para nosotros su seguridad es lo primero! En la circulación, la seguridad siempre es prioritaria. Para garantizar su protección y la de otros usuarios de la vía, se recomienda utilizar el dispositivo solo si la situación del tráfico lo permite y con ello no se crea ninguna dificultad ni situación de peligro para nadie. Ajuste el volumen del aparato a un nivel que le resulte seguro para percibir sin interrupciones otros sonidos ambientales. El uso de este dispositivo se rige por la legislación de su país.*



### **ATENCIÓN**

*No aplique una presión excesiva sobre la pantalla. Existe peligro de que se rompa.*



*Se debe evitar el uso de cables USB con longitudes superiores a 3 m.*



*Si expone el dispositivo a una descarga electrostática, se puede producir una interrupción de la transferencia de datos entre el dispositivo y el ordenador, o se podrían ver afectadas funciones del dispositivo. En tal caso, desconecte el dispositivo del puerto USB y vuelva a conectarlo, o vuelva a establecer la conexión WLAN.*

## Reparación



### **ATENCIÓN**

*El interior del dispositivo no contiene piezas que el usuario deba reparar o limpiar.*



### **ATENCIÓN**

*Apague el dispositivo si se moja. Compruebe que el dispositivo funciona correctamente según las normas de seguridad operativas antes de volver a usarlo.*

## Entorno previsto



*Proteja el dispositivo de temperaturas extremadamente altas y bajas, y de fluctuaciones de temperatura. Utilícelo únicamente a una temperatura ambiente de entre 10° C y 40° C.*



*No coloque el dispositivo cerca de una fuente de calor y protéjalo de la luz solar directa.*



*No exponga nunca el dispositivo a la humedad ni a la condensación.*



*Tome la precaución de utilizar y guardar el dispositivo en un entorno sin polvo.*

## Fuente de alimentación



### **PRECAUCIÓN**

*No cargue el dispositivo si la batería está dañada o tiene alguna pérdida de líquido.*

## Limpieza y cuidado



*La limpieza de la superficie del dispositivo no se debe realizar con disolventes, diluyentes, detergentes u otros productos químicos. En lugar de ello, utilice un paño suave y seco, o un cepillo suave.*

## Indicaciones sobre los tamaños de memoria especificados



*La información de tamaño de memoria que consta en el paquete y en los datos técnicos hace referencia al tamaño total de memoria del dispositivo. La capacidad de almacenamiento indicada por el sistema operativo del dispositivo puede variar de la especificada, ya que cuando el equipo está operativo, una parte de la memoria total la ocupan el sistema operativo y las aplicaciones del sistema.*

### 3) Datos técnicos

Capacidad de memoria:	8 GB
Tipo de pantalla:	pantalla TFT-LC
Tamaño de pantalla:	4.6 cm (1.8")
Dimensiones de pantalla:	28.5 x 35 mm
Resolución de pantalla:	128 x 160 pxl
Colores de pantalla:	65.000
Interfaces:	Micro-USB 2.0, Audio Out (clavija de 3.5 mm), micrófono, lector de tarjetas de memoria, Bluetooth®
Tarjetas de memoria compatibles:	microSD, microSDHC* (max. 32 GB)
Dimensiones (An x Al x Pr):	40 x 76 x 21 mm
Peso:	aprox. 35 g
Material de la carcasa:	plástico (goma)
Formatos de audio admitidos:	MP3, WAV, FLAC, WMA
Formatos de imagen admitidos:	JPEG, BMP
Información de archivo:	nombre de archivo, etiqueta ID3
Fuentes de grabación:	micrófono integrado
Particularidades:	Podómetro, cronómetro
Fuente de alimentación:	batería de polímero de litio**
Tiempo de funcionamiento máx.:	más de 6 horas
Carga de la batería:	conector Micro-USB
Duración de la carga:	1 hora aprox.





\* La compatibilidad de las tarjetas microSD no se puede garantizar al 100%.

\*\* Las baterías de este producto no pueden ser sustituidas fácilmente por los propios usuarios.


## 4) Contenido del paquete


- TrekStor i.Beat jump BT
- Auriculares estéreo
- Cable Micro-USB
- Manual de instrucciones

## 5) Controles y conectores



- A) Clip para fijar a la ropa
- B) Conector para auriculares
- C) Control de volumen
- D) Pantalla
- E) Botón 
- F) Botón 
- G) Botón 
- H) Botón 
- I) Restablecimiento
- J) Ranura para tarjetas de memoria
- K) Conector Micro-USB / conector de carga

## 6) Carga del reproductor MP3

Para realizar la carga del reproductor MP3, encienda el reproductor con el botón  antes de conectarlo con el ordenador a través del cable Micro-USB suministrado. El reproductor MP3 estará completamente cargado al cabo de 1 hora aproximadamente.


 *Cargue completamente el reproductor MP3 antes de utilizarlo por primera vez. La duración máxima de la batería estará disponible después de unos 10 ciclos de carga.*

## 7) Encendido y apagado del reproductor MP3

Mantenga pulsado el botón  unos 3 segundos. El reproductor MP3 se enciende. A continuación, también podrá encender el reproductor MP3 pulsando brevemente el botón .

**i** *Con el fin de ahorrar energía, se recomienda configurar el tiempo que se visualiza la pantalla en "ESTABLECER" – "PANTALLA" – "TIEMPO DE ILUMINACIÓN". La pantalla se apaga automáticamente en función del tiempo especificado. Esto no afecta a la reproducción de música.*

Si desea apagar completamente el reproductor MP3, mantenga pulsado el botón  unos 3 segundos. El reproductor MP3 se apaga.

**i** *Si el reproductor MP3 se cuelga y no responde, puede restablecerse pulsando brevemente con un objeto puntiagudo y no afilado (como un clip estirado) en el orificio de restablecimiento situado debajo del botón . El logotipo de TrekStor aparece brevemente en la pantalla y su reproductor MP3 se vuelve a encender automáticamente.*

*No utilice en ningún caso agujas ni otros objetos afilados, ya que podrían ocasionar daños en el dispositivo.*




## 8) Uso del menú

El reproductor MP3 dispone de diversos modos que se seleccionan en el menú principal.



### 8.1) Menú principal

El menú principal incluye 7 modos diferentes: Bluetooth, Música, Grabaciones, Imágenes, Vista de carpetas, Extras y Establecer.



Seleccione el modo deseado pulsando el botón  o  para cambiar entre las opciones y confirme pulsando brevemente el botón .

El acceso a los submenús se realiza de la misma forma.





 *Se puede volver siempre un nivel atrás manteniendo pulsado el botón .*


## 8.2) Modo: Música


En modo Música se pueden reproducir títulos con la biblioteca de música, la navegación por carpetas o las listas de reproducción.

### Biblioteca de música

Por medio de la etiqueta ID3 de los archivos de música se ordenan los títulos incluidos en la biblioteca de música por distintos criterios: Todas las canciones, Artistas, Álbumes y Géneros.

Si selecciona el modo Música con el botón , accederá directamente a la biblioteca de música. Seleccione aquí el criterio deseado con los botones  y  y confirme su selección pulsando brevemente el botón .



 *En la biblioteca de música solo se muestran los archivos actuales para el criterio que se ha seleccionado.*

Si se selecciona por ejemplo, Intérprete, se mostrarán los intérpretes para los que ha transferido títulos al reproductor. Seleccione un intérprete y confirme la selección pulsando brevemente el botón . Se mostrarán todos los álbumes de este intérprete que haya en el reproductor MP3 y podrá seleccionarlos para la reproducción.

### Reproducción y pausa

Pulse brevemente el botón  para iniciar la reproducción de un archivo de audio o detener la reproducción.

## Cambiar título

Pulse brevemente el botón  para abrir el título siguiente. Pulse el botón  en los 5 segundos posteriores al inicio de la reproducción para seleccionar el título anterior.

 *Si pulsa brevemente el botón  pasado este tiempo, se reinicia la reproducción el título actual desde el principio.*

## Retroceder o avanzar dentro de un título


Mantenga pulsado el botón  o  mientras se reproduce un título para avanzar o retroceder por el título.


## Regular el volumen







Puede regular el volumen con los botones [+] y [-] que se encuentran debajo del conector de auriculares. En la pantalla se mostrarán las barras del nivel de volumen. Mantenga pulsado el botón [-] para bajar el volumen. Con el botón [+] se sube el volumen.

### 8.3) Modo: Bluetooth®


El reproductor MP3 ofrece la posibilidad de reproducir la música por altavoces Bluetooth o por auriculares Bluetooth.

Seleccione "BLUETOOTH" en el menú principal. Confirme con el botón .

 *Antes de iniciar la búsqueda de dispositivos, compruebe en el submenú "BLUETOOTH SWITCH CONTROL" que esté seleccionada la opción "ENCENDER BLUETOOTH".*




Active la función de Bluetooth del dispositivo que desee conectar. Seleccione la opción "BUSCAR DISPOSITIVO" utilizando el botón  o . Una vez finalizada la búsqueda, seleccione el dispositivo de reproducción deseado con el botón  o  y confirme con el botón . Confirme la opción "EMPAREJAR" pulsando el botón . A continuación se lleva a cabo el acoplamiento.

Puede seleccionar el título que desea reproducir directamente en el modo Bluetooth bajo "TODA LA MÚSICA". Para ello, vuelva al menú Bluetooth pulsando el botón , seleccione esta opción y confirme con el botón .


Para salir otra vez del modo Bluetooth, confirme el mensaje "¿SALIR DE LA TRANSMISIÓN DE BLUETOOTH?" con "Sí" utilizando el botón . La transmisión por Bluetooth se detiene.

## 8.4) Modo: Grabaciones

Con el reproductor MP3, puede grabar notas de voz por medio del micrófono integrado.




Si desea grabar una nota de voz, vaya al modo "GRABACIONES" y seleccione la opción "INICIAR GRABACIÓN DE VOZ". Para poner en pausa la grabación actual, pulse brevemente el botón . Para continuar con la grabación actual, vuelva a pulsar el botón . Para guardar la grabación, mantenga pulsado más tiempo el botón  y confirme que desea guardarla.



En el menú del modo "GRABACIÓN", puede reproducir sus grabaciones mediante la opción "BIBLIOTECA GRABACIONES". Las opciones "GRABACIÓN ¡FORMATO" y "CONFIGURACIÓN DE GRABACIÓN" le permiten además establecer la calidad de las grabaciones.


 *Todas las grabaciones de voz se guardan en la carpeta "RECORD" del reproductor MP3, a la que se puede acceder a través de la opción de menú "VISTA DE CARPETAS".*

## 8.5) Modo: Imágenes

Si selecciona el modo "IMÁGENES" en el menú principal, accederá directamente a su selección de imágenes. En ella puede buscar y visualizar las imágenes guardadas en el reproductor MP3.

Para abrir una imagen, pulse brevemente el botón . Con los botones  o  puede navegar a través de la selección hasta la imagen deseada.

Para iniciar una presentación de diapositivas, pulse el botón  cuando se muestre una imagen. Pulse de nuevo el botón  para finalizar la presentación.


 *Las imágenes se muestran reducidas cuando se está reproduciendo música. Para visualizar las imágenes a pantalla completa, se debe detener la reproducción de música.*


## 8.6) Extras

Si selecciona el "EXTRAS" en el menú principal, podrá acceder a las opciones "PEDOMETER" (Podómetro) y "CRONÓMETRO".

### Pedometer

El podómetro mide el número de pasos, la distancia, las kilocalorías, la velocidad y el tiempo.

Para activar el podómetro, pulse brevemente la tecla  en la opción "EMPEZAR A CAMINAR" del menú de opciones.

 *En la opción "INFORMACIÓN PERSONAL" del menú de opciones puede introducir el modo de movimiento, la longitud de su paso y su peso para configurar la medición con mayor exactitud. Todas sus actividades se archivan en "RESULTADOS TRACKER" para que pueda consultarlas cuando desee.*

### Cronómetro




Con el cronómetro puede medir intervalos de tiempo para, por ejemplo, contar vueltas y hacer un seguimiento de los efectos del entrenamiento.

Para comenzar y detener el cronometraje, pulse brevemente el botón .

 *El cronómetro también permite hacer mediciones acumulativas.*

## 8.7) Modo: Vista de carpetas

En el modo "VISTA DE CARPETAS" se muestran todos los archivos guardados en el reproductor MP3. Puede reproducir archivos directamente desde el explorador.

Seleccione el archivo que desea reproducir en la lista utilizando los botones  y . La selección se confirma con una pulsación breve del botón .

## 8.8) Modo: Establecer

Con el modo "ESTABLECER" se puede definir la configuración de:

Modo reproducción:	Modos de repetición, modo aleatorio
Audio:	Ecualizador, limitación de altavoz
Temporizador de apagado:	intervalo de tiempo deseado (max. 99 min)
Pantalla:	Brillo, tiempo de iluminación, protector de pantalla
Fecha y hora:	Ajustes de hora, ajustes de fecha
Ajustes de secuencia:	Tiempo por diapositiva, modo reproducción, modo aleatorio
Idioma:	idioma de los menús deseado
Información:	Información del sistema
Configuración de fábrica:	Restablecer la configuración de fábrica

 Si desea ajustar la hora o fecha, salto de la hora en minutos o de la configuración de días a meses a años pulsando brevemente la tecla .

 Cuando se restablece la configuración de fábrica, se conservan todos los archivos guardados.

## 9) Intercambio de datos con el ordenador

Conecte el reproductor MP3 con el cable Micro-USB suministrado a una entrada USB del ordenador.  
A continuación, seleccione la opción "CARGAR Y TRANSFERIR".

### 9.1) Windows® 10 / 8.1 / 8 / 7 / Vista® / XP

El sistema operativo reconocerá automáticamente el reproductor de MP3 y lo añadirá en "Mi PC"/"EQUIPO" como "TREKSTOR".

- Marque los archivos deseados con el ratón (p. ej. MP3). Cópielos haciendo clic con el botón derecho del ratón ("COPIAR").
- Seleccione en "Mi PC" o "EQUIPO" la unidad extraíble "TREKSTOR".
- Pulse el botón derecho del ratón y seleccione la opción "AGREGAR", para iniciar el proceso de copia. Después de concluir el proceso de copia, los datos están disponibles en su equipo.

 También podrá copiar los datos por "DRAG & DROP".

### 9.2) Mac® OS X ab 10.6

Marque los archivos deseados con el ratón (p. ej. MP3). Arrastre los archivos desde el "FINDER" hasta el símbolo de unidad de disco de su reproductor de MP3.

## 10) Expulsar el reproductor MP3 del ordenador

 ¡Siga el proceso de desconexión recomendado para evitar daños en el aparato y pérdidas de datos!

## 10.1) Windows® 10 / 8.1 / 8 / 7 / Vista® / XP

Haga clic con el botón izquierdo del ratón en el símbolo "QUITAR HARDWARE DE FORMA SEGURA Y EXPULSAR EL MEDIO" situado abajo a la derecha en la barra de tareas. En el menú contextual que aparece, seleccione la opción "EXPULSAR i.BEAT JUMP BT" y haga clic en "DETENER" con el botón izquierdo del ratón. Ahora puede desconectar el reproductor de MP3 del ordenador.

## 10.2) Mac OS X ab 10.6

Elimine el icono de la unidad del "ESCRITORIO" antes de retirar el reproductor de MP3. Para ello haga clic en el icono de unidad correspondiente y arrástrelo a la papelera de reciclaje.

## 11) Indicaciones sobre derechos de autor y marcas

Las leyes de derechos de autor prohíben copiar el contenido de este manual de instrucciones (ilustraciones, documentos de referencia, etc.), en su totalidad o en parte, sin el consentimiento del titular de los derechos de autor.

The Bluetooth word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by TrekStor GmbH is under license.

Mac OS and OS X are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

Microsoft, Windows and Windows Vista are either registered trademarks or trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.

TrekStor and i.Beat are registered trademarks of TrekStor Ltd. in the European Community and other countries.

Copyright © 2016 TrekStor GmbH. Reservados todos los derechos. Los demás nombres de productos o empresas mencionados pueden ser marcas comerciales o nombres comerciales de sus respectivos propietarios.

## 12) Indicaciones sobre eliminación

### Eliminación



*El símbolo que aparece indica que los componentes de este producto y/o de la batería utilizada son perjudiciales para el medio ambiente y/o la salud si no se eliminan adecuadamente. Como propietario de un dispositivo usado eléctrico y/o electrónico, es posible que no se le permita eliminar este dispositivo en la basura doméstica habitual.*



*Antes de entregar su dispositivo antiguo para su eliminación, se debe retirar la batería de su interior. Consulte a las autoridades locales y/o estatales la forma correcta de eliminar el dispositivo y la batería.*

### Reciclaje



*El dispositivo y su embalaje están compuestos por materias primas valiosas que se deben someter a un proceso de recuperación para proteger el medio ambiente (reciclaje). Consulte a las autoridades locales y/o estatales la forma correcta de eliminar el dispositivo.*

## 13) Indicaciones sobre responsabilidad y garantía

El fabricante se reserva el derecho de mejorar el producto de forma continua. Estas modificaciones se pueden realizar sin describirlas directamente en este manual de instrucciones. Por lo tanto, la información contenida en este manual de instrucciones no tiene por qué reflejar las características técnicas actuales.

La garantía legal de los productos de consumo es de 24 meses. No se aplica ninguna otra garantía que exceda este plazo.

La realización de modificaciones prohibidas en el dispositivo (en particular la instalación de firmware de terceros, no aprobado por el fabricante, o las modificaciones en el hardware del dispositivo) puede conllevar la pérdida del derecho de la garantía.



## 14) Información de soporte

**Si tiene alguna pregunta o problema relacionados con el producto, proceda del siguiente modo:**

- Lea atentamente el manual de instrucciones.
- Visite nuestra sección de preguntas más frecuentes (FAQ) en nuestra página web. En ella le ofrecemos respuestas a las preguntas más frecuentes relacionadas con su producto.
- Consulte las características del producto y sus funciones para comprobar si lo ha configurado correctamente.
- Busque información reciente sobre su producto en la página de información del mismo (p. ej., nuevas actualizaciones de software disponibles).

Si a pesar de todos sus esfuerzos el problema persiste, póngase directamente en contacto con nuestro equipo de servicio técnico. Nuestros competentes empleados le explicarán todos los pasos necesarios y le ayudarán a resolver su consulta de forma personal, rápida y sencilla. Poniéndose directamente en contacto con nosotros a través del teléfono de asistencia o nuestro formulario de servicio, procesaremos su consulta con mayor rapidez al tiempo que le garantizamos un servicio de atención y asesoramiento de alta calidad. Aquí le indicamos cómo contactar con nuestro equipo de servicio técnico:

**[www.trekstor.de/support-es.html](http://www.trekstor.de/support-es.html)**



# NOTICE D'UTILISATION

Nous espérons que le TrekStor MP3-Player i.Beat jump BT vous donnera entière satisfaction. Veuillez lire attentivement les paragraphes suivants afin de vous familiariser avec les fonctions de ce produit et son utilisation.

## IMPORTANT !

Veuillez impérativement respecter les consignes de sécurité figurant au chapitre 2.

## IMPORTANT !

Conservez le présent manuel et remettez-le à son nouveau propriétaire en cas de transmission de l'appareil à une autre personne.

Vous trouverez des informations actuelles sur le produit sur le site Web TrekStor [www.trekstor.de](http://www.trekstor.de)

D'autres produits et accessoires sont disponibles sur [www.trekstor-onlineshop.de](http://www.trekstor-onlineshop.de)

## 1) À propos du TrekStor i.Beat jump BT

Le TrekStor i.Beat jump BT est un MP3 player muni d'un écran TFT à cristaux liquides de 1,8", permettant de lire des fichiers audio. Le MP3 player permet aussi d'afficher des fichiers images. Grâce à la fonction Bluetooth, vous pouvez diffuser de la musique en continu (streaming) sur des haut-parleurs Bluetooth ou dans un casque Bluetooth. Le podomètre intégré enregistre le nombre de pas et les parcours effectués pendant une journée ainsi que les calories dépensées.

Utilisez l'appareil exclusivement aux fins prévues. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages résultant d'une utilisation non conforme de l'appareil. En outre, le fabricant ne peut être tenu responsable des détériorations ou pertes de données, ni des dommages consécutifs.

## 2) Consignes de sécurité

Les symboles et mots-clés d'avertissement suivants sont utilisés dans le présent manuel :



### **DANGER**

*Avertissement concernant un risque éventuel de blessures irréversibles et/ou de mort.*



### **PRÉCAUTION**

*Consignes à respecter afin d'éviter les blessures et les dommages matériels.*



### **ATTENTION**

*Consignes à respecter afin d'éviter les dommages matériels.*



### **REMARQUE**

*Informations complémentaires concernant l'utilisation de l'appareil !*

## Sécurité de fonctionnement



### **PRÉCAUTION**

*Les personnes n'étant pas en mesure d'exploiter le produit en toute sécurité en raison de leurs capacités physiques, sensorielles ou mentales, ou encore en raison de leur manque d'expérience ou de connaissances, ne doivent jamais se trouver à proximité du produit sans surveillance ou consignes d'un responsable. Surveillez les enfants se trouvant à proximité du produit.*



### **DANGER**

*Conservez les matériaux d'emballage tels que les films de protection hors de portée des enfants. Ils présentent un risque d'étouffement.*



### **DANGER**

*Certains accessoires peuvent présenter un risque d'étouffement pour les nourrissons et les jeunes enfants. Conservez ces accessoires hors de portée des nourrissons et des jeunes enfants.*

**DANGER**

*N'ouvrez jamais le boîtier de l'appareil ou du chargeur (risque de décharge électrique, de court-circuit et d'incendie) !*

**DANGER**

*N'introduisez jamais d'objets dans les fentes et les ouvertures de l'appareil ou du chargeur (risque de décharge électrique, de court-circuit et d'incendie) !*

**DANGER**

*Ne recouvrez pas l'appareil ou le chargeur en cours d'utilisation ou de charge. Cela peut entraîner une surchauffe (risque d'incendie) !*

**AVERTISSEMENT**

*Cet appareil peut produire des sons très puissants. Afin d'éviter toute lésion auditive pouvant survenir de manière immédiate, ultérieure ou insidieuse, une écoute prolongée avec un volume élevé est déconseillée. Veuillez noter que des troubles auditifs durables peuvent aussi apparaître ultérieurement. Certes, vous pouvez vous habituer à des volumes élevés qui vous semblent ensuite normaux, mais votre audition a déjà pu être altérée. Plus vous réglez le volume à un niveau élevé, plus votre audition peut être rapidement altérée.*

**DANGER**

*Nous veillons à votre sécurité ! Sur les routes et dans la circulation urbaine, la sécurité doit toujours avoir la priorité. Protégez-vous, ainsi que les autres personnes qui circulent en même temps que vous, en vous servant de l'appareil seulement lorsque les conditions de circulation le permettent et lorsque vous ne mettez personne en danger et ne présentez un embarras pour personne. Réglez l'intensité acoustique de votre appareil de façon à continuer à entendre tous les bruits de votre environnement. Son utilisation est soumise à la législation en vigueur dans votre région.*



### **ATTENTION**

*N'exercez aucune pression forte sur l'écran. Il risque de se casser.*



*L'utilisation de câbles USB de plus de 3 m est déconseillée.*



*Si vous soumettez l'appareil à une décharge électrostatique, cela peut entraîner une interruption du transfert de données entre l'appareil et l'ordinateur, ou même altérer le bon fonctionnement de l'appareil. Dans ce cas, débranchez l'appareil du port USB puis rebranchez-le, ou rétablissez la connexion WLAN.*

## Réparation



### **ATTENTION**

*Aucun élément n'est à entretenir ou à nettoyer à l'intérieur de l'appareil.*



### **ATTENTION**

*Éteignez immédiatement l'appareil si ce dernier est mouillé. Faites contrôler la sécurité de fonctionnement de l'appareil avant de le réutiliser.*

## Environnement adapté



*Évitez les températures extrêmement hautes et basses, ainsi que les variations de température. Utilisez l'appareil uniquement à une température ambiante comprise entre 10° C et 40° C.*



*N'installez pas l'appareil à proximité d'une source de chaleur et ne l'exposez pas directement au soleil.*



*N'exposez jamais l'appareil à l'humidité et à l'eau de condensation.*



*Lors de l'utilisation et du stockage de l'appareil, assurez-vous que son environnement présente le moins de poussière possible.*

## Alimentation



### **PRÉCAUTION**

*Ne pas charger le dispositif numérique si la batterie est endommagée ou a des fuites.*

## Nettoyage et entretien



*La surface de l'appareil ne doit jamais être nettoyée avec des solvants, des diluants, des détergents ou d'autres produits chimiques. Au lieu de cela, utilisez un chiffon doux et sec, ou un pinceau souple.*

## Notes concernant les capacités de mémoire indiquées



*La capacité de stockage mentionnée sur l'emballage et dans les caractéristiques techniques se rapporte à l'espace de stockage total de votre appareil. La capacité de stockage de votre appareil affichée par le système d'exploitation peut varier par rapport à la capacité mentionnée, car une partie de l'espace de stockage disponible sur l'appareil en état de marche est occupée par le système d'exploitation et les applications système.*

## 3) Caractéristiques techniques

Capacité de stockage :	8 GB
Type d'écran :	TFT à cristaux liquides
Taille de l'écran :	4.6 cm (1.8")
Dimensions de l'écran :	28.5 x 35 mm
Résolution de l'écran :	128 x 160 px
Couleurs de l'écran :	65.000

Interfaces :	Micro USB 2.0, sortie audio (prise jack 3.5 mm), microphone, lecteur de carte mémoire, Bluetooth®
Cartes mémoire prises en charge:	microSD, microSDHC* (max. 32 GB)
Dimensions (l x H x P) :	40 x 76 x 21 mm
Poids :	env. 35 g
Matériau du boîtier :	Plastique (caoutchouc)
Formats audio lisibles :	MP3, WAV, FLAC, WMA
Formats image supportés :	JPEG, BMP
Informations fichiers :	Nom du fichier, balise ID3
Source d'enregistrement :	Microphone intégré
Particularités :	Podomètre, chronomètre
Source d'alimentation :	Batterie Li-polymère**
Autonomie maximale :	env. 6 heures
Rechargement via :	Port Micro USB
Temps de charge :	env. 1 heure





\* La compatibilité de la carte microSD ne peut pas être garantie à 100%.

\*\* La batterie de ce produit ne peut pas être remplacé facilement par l'utilisateur.


## 4) Contenu de la livraison

- TrekStor i.Beat jump BT
- Casque stéréo
- Câble Micro USB
- Notice d'utilisation

## 5) Éléments de commande et connexions



- A) Pince pour accrocher aux vêtements
- B) Prise casque
- C) Réglage du volume
- D) Écran
- E) Touche 
- F) Touche 
- G) Touche 
- H) Touche 
- I) Réinitialisation
- J) Logement pour carte mémoire
- K) Port Micro USB / port de charge

## 6) Chargement du MP3 player

Allumez votre MP3 player à l'aide de la touche  avant de le connecter à l'ordinateur au moyen du câble Micro USB fourni pour le recharger. Votre MP3 player est complètement rechargé au bout d'une heure environ.


 *Veuillez charger complètement votre MP3 player avant la première utilisation. L'autonomie maximale de la batterie n'est disponible qu'après environ 10 cycles de charge.*


## 7) Mise en marche et arrêt du MP3 player

Maintenez la touche  enfoncée pendant environ 3 secondes. Le MP3 player s'allume. Vous pouvez ensuite allumer le MP3 player à l'aide de la touche  en appuyant brièvement dessus.

 *Pour économiser de l'électricité, il est conseillé de définir la durée d'affichage de l'écran dans « PARAMÈTRES » – « AFFICHAGE » – « TEMPS D'ÉCLAIRAGE ». L'écran s'éteindra en fonction de la durée choisie. La musique ne sera pas coupée.*



Si vous voulez éteindre complètement le MP3 player, maintenez la touche  enfoncée pendant environ 3 secondes. Le MP3 player s'éteint.

**i** Si le MP3 player reste « bloqué » et ne réagit plus, vous pouvez le réinitialiser en appuyant un petit instant dans le petit orifice correspondant situé sous la touche  à l'aide d'un objet pointu mais non tranchant (par exemple, avec un trombone déplié). Le logo TrekStor apparaît brièvement à l'écran et votre MP3 player redémarre automatiquement.




*N'utilisez en aucun cas des épingles ou d'autres objets aiguisés lorsque vous effectuez cette opération. Cela pourrait endommager votre appareil !*

## 8) Utilisation du menu

Votre MP3 player possède plusieurs modes, que vous pouvez sélectionner via le menu principal.

### 8.1) Menu principal

Le menu principal comprend 7 modes différents : Bluetooth, Musique, Enregistrements, Photos, Navigateur, Extras et Paramètres.

Pour sélectionner le mode souhaité, appuyez sur la touche  ou  pour naviguer entre les options et appuyez un court instant sur la touche  pour confirmer l'option souhaitée. Procédez de la même façon dans les sous-menus.





**i** Lorsque vous appuyez plus longtemps sur la touche , vous remontez à chaque fois d'un niveau.

### 8.2) Mode : Musique


Le mode « MUSIQUE » vous permet de jouer des titres via votre bibliothèque de musique, en naviguant dans les dossiers ou grâce à des playlists (listes de lecture).

## Bibliothèque de musique

Les titres figurant dans la bibliothèque de musique sont triés grâce aux balises ID3 des fichiers audio selon différents critères : Tous les titres, Artistes, Albums et Genres.


Si vous avez sélectionné le mode « MUSIQUE » avec la touche , vous accédez directement à la bibliothèque de musique. Sélectionnez à présent le critère souhaité à l'aide de la touche  ou  et confirmez en appuyant brièvement sur la touche .

 *La bibliothèque de musique n'affiche alors que les fichiers répondant au critère actuellement sélectionné.*


Si vous sélectionnez p. ex. Interprètes, elle n'affiche que les interprètes des titres que vous avez transférés sur votre lecteur. Sélectionnez l'un des interprètes et confirmez votre sélection en appuyant brièvement sur la touche .

La bibliothèque affiche à présent tous les albums de cet interprète disponibles sur le MP3 player, parmi lesquels vous pouvez effectuer votre choix.

## Lecture et pause

Appuyez brièvement sur la touche  pour démarrer la lecture d'un fichier audio ou pour mettre la lecture en pause.

## Changement de titre

Appuyez brièvement sur la touche  pour lancer la lecture du titre suivant. Appuyez sur la touche  durant les 5 premières secondes d'un titre pour lire le titre précédent.

 *Si vous appuyez brièvement sur la touche  après cette période, la lecture reprend au début du titre actuel.*

## Avance/Retour rapide


Gardez la touche  ou  enfoncée pendant la lecture d'un titre pour avancer ou rembobiner.

## Réglage du volume







Le réglage du volume se fait via les touches [+] et [-] situées en dessous de la prise du casque. L'écran affiche alors le niveau du volume. Gardez la touche [-] enfoncée pour réduire le volume. Utilisez la touche [+] pour augmenter le volume.



### 8.3) Mode : Bluetooth®


Votre MP3 player vous permet de passer de la musique sur des haut-parleurs Bluetooth ou dans un casque Bluetooth.

Dans le menu principal, choisissez alors « BLUETOOTH ». Confirmez en appuyant sur la touche .

 *Assurez-vous que l'option « ALLUMER BT » est sélectionnée au niveau du sous-menu « BLUETOOTH SWITCH CONTROL » avant d'effectuer la recherche d'appareils.*

Activez la fonction Bluetooth de l'appareil à connecter. Sélectionnez l'option « RECHERCHE D' APPAREIL » à l'aide de la touche  ou . Lorsque la recherche est terminée, sélectionnez l'appareil de diffusion souhaité en le choisissant via la touche  ou  et en confirmant via la touche . Confirmez maintenant l'option « COUPLER » en appuyant sur la touche . L'établissement du couplage se fait alors.

Vous pouvez sélectionner des titres à diffuser directement depuis le mode « BLUETOOTH » dans « TOUT LA MUSIQUE ». Pour ce faire, utilisez la touche  pour revenir au menu Bluetooth, sélectionnez cette option et confirmez avec la touche .




Pour quitter à nouveau le mode « BLUETOOTH », confirmez le message « QUITTER LA TRANSMISSION BT? » en sélectionnant « OUI » via la touche .

La connexion Bluetooth est alors interrompue.


## 8.4) Mode : Enregistrements

Votre MP3 player vous permet d'enregistrer des messages vocaux à l'aide du microphone intégré.

Pour enregistrer un message vocal, allez dans le mode « ENREGISTREMENTS » situé dans le menu principal et choisissez l'option « DÉMARRER L' ENREGISTREMENT VOCAL ».


Appuyez brièvement sur la touche  pour mettre l'enregistrement actuel en pause. Appuyez de nouveau brièvement sur la touche  pour reprendre l'enregistrement actuel. Pour enregistrer cet enregistrement, appuyez un peu plus longtemps sur la touche  et confirmez l'enregistrement.

Le menu du mode « ENREGISTREMENTS » vous offre la possibilité de lancer la lecture de vos enregistrements via « BIBLIOTHÈQUE D' ENREG. ». Vous pouvez également définir la qualité des enregistrements via les options « ENREG. FORMAT » et « CONFIG. D' ENREG. ».

 *Tous les messages vocaux sont enregistrés dans le dossier « RECORD » du MP3 player que vous trouverez dans l'option de menu « NAVIGATEUR ».*

## 8.5) Mode : Photos

Lorsque vous sélectionnez le mode « PHOTOS » dans le menu principal, votre sélection d'images s'affiche directement. Celle-ci vous permet de sélectionner des images enregistrées sur votre MP3 player et de les visionner.

Vous pouvez afficher une image en appuyant brièvement sur la touche . Vous pouvez naviguer de façon précise dans toute la sélection d'images via la touche  ou .

Pour lancer un diaporama, appuyez sur le touche  quand une image est affichée. Pour mettre fin au diaporama, appuyez de nouveau sur la touche .


- i** *Durant la diffusion de musique, les images s'affichent en miniature. Pour afficher les images en plein écran, veuillez arrêter la diffusion de la musique.*

## 8.6) Extras

Lorsque vous sélectionnez le « EXTRAS » dans le menu principal, vous trouverez les options « PEDOMETER » et « CHRONOMÈTRE ».

### Podomètre

Le podomètre enregistre le nombre de pas, la distance, les kilocalories, la vitesse et le temps.

Appuyez brièvement sur la touche  dans le menu « PEDOMETER » sous « START » pour activer le podomètre.

- i** *Dans le menu « PEDOMETER », vous avez la possibilité d'indiquer votre mode de déplacement, votre longueur de pas et votre poids sous « PERSONAL INFO » pour obtenir des statistiques plus précises. Vos activités sont archivées sous « RESULTS TRACKER ». Vous pouvez les consulter à tout moment.*




### Chronomètre

Le chronomètre vous permet de calculer des laps de temps (quand vous effectuez des tours de piste par exemple) afin de suivre les effets de l'entraînement.

Appuyez brièvement sur la touche  pour démarrer et arrêter.

- i** *Vous pouvez stopper le chronomètre et le redémarrer là où il s'était arrêté.*



## 8.7) Mode : Navigateur


Le navigateur affiche tous les fichiers enregistrés sur votre MP3 player. Vous pouvez lire des fichiers directement depuis l'explorateur. Sélectionnez le fichier à lire dans la liste à l'aide de la touche  ou . Appuyez brièvement sur la touche  pour confirmer votre sélection.

## 8.8) Mode : Paramètres

Le mode « PARAMÈTRES » vous permet d'effectuer les réglages suivants :

Mode de lecture :	Modes de répétition, mode aléatoire
Audio :	Égaliseur, limite du volume
Veille programmée :	Intervalle de temps souhaité (max. 99 min)
Affichage :	Luminosité, temps d' éclairage, écran de veille
Date et heure :	Réglages heure, réglages date
Réglages du diaporama :	Durée par diapo., mode de lecture, mode aléatoire
Langue :	Langue souhaitée pour les menus
Informations :	Informations système
Réglages d'usine :	Restaurer les réglages d'usine

 Si vous voulez régler l'heure ou la date, saut de l'heure à quelques minutes ou du réglage du jour en mois à l'année en appuyant brièvement sur la touche .

 Vos données enregistrées sont conservées lorsque vous restaurez les réglages d'usine.

## 9) Transfert de données avec un ordinateur

Connectez le MP3 player à un port USB de votre ordinateur au moyen du câble Micro USB livré avec l'appareil.

Sélectionnez maintenant l'option « CHARGER ET TRANSFÈRE ».

### 9.1) Windows® 10 / 8.1 / 8 / 7 / Vista® / XP

Votre système d'exploitation détecte automatiquement l'appareil et ajoute un « TREKSTOR » au « POSTE DE TRAVAIL » ou à l'« ORDINATEUR ».


- Sélectionnez les fichiers de votre choix (des MP3, par exemple) à l'aide de la souris. Copiez ces fichiers en cliquant dessus avec le bouton droit de la souris (« COPIER »).
- Sous « POSTE DE TRAVAIL » ou « ORDINATEUR », sélectionnez le périphérique de stockage amovible « TREKSTOR ».
- Cliquez avec le bouton droit de la souris et sélectionnez « COLLER » pour démarrer la copie. Une fois la copie terminée, les données sont disponibles sur votre lecteur MP3.

 Vous pouvez également copier des fichiers par « DRAG & DROP ».

### 9.2) Mac® OS X ab 10.6

Sélectionnez les fichiers de votre choix (des MP3, par exemple) à l'aide de la souris. Effectuez un « GLISSER-DÉPOSER » des fichiers dans le « FINDER » vers l'image de disque de votre lecteur MP3.

## 10) Déconnexion du MP3 player de l'ordinateur

 Veuillez respecter la procédure de déconnexion recommandée afin d'éviter tout dommage à l'appareil et toute perte de données.

## 10.1) Windows® 10 / 8.1 / 8 / 7 / Vista® / XP

Dans le coin inférieur droit, sur la barre des tâches, cliquez avec le bouton gauche de la souris sur l'icône « RETIRER LE PÉRIPHÉRIQUE EN TOUTE SÉCURITÉ ET ÉJECTER LE MÉDIA ». Dans le menu qui s'affiche alors, cliquez avec le bouton gauche sur « ÉJECTER i.BEAT JUMP BT » pour le sélectionner.

Vous pouvez à présent déconnecter votre lecteur MP3 de votre Ordinateur.

## 10.2) Mac OS X ab 10.6

Vous devez enlever le disque du « BUREAU » avant de déconnecter votre lecteur MP3. Cliquez sur l'icône de disque appropriée et faites-la glisser vers la poubelle.

## 11) Indications concernant le copyright et les marques

Le droit d'auteur interdit la copie intégrale ou partielle des contenus du présent mode d'emploi (illustrations, documents de référence, etc.) sans l'accord du détenteur des droits.

The Bluetooth word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by TrekStor GmbH is under license.

Mac OS and OS X are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

Microsoft, Windows and Windows Vista are either registered trademarks or trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.

TrekStor and i.Beat are registered trademarks of TrekStor Ltd. in the European Community and other countries.

Copyright © 2016 TrekStor GmbH. Tous droits réservés. Les autres produits ou sociétés mentionnés sont généralement des marques déposées ou des noms de marque de leurs propriétaires respectifs.



## 12) Consignes relatives à l'élimination

### Élimination



*Le symbole présenté indique que ce produit et/ou la batterie utilisée contiennent des éléments pouvant nuire à l'environnement et/ou à la santé en cas d'élimination non appropriée. En tant que possesseur d'un ancien appareil électrique et/ou électronique, il ne vous est pas permis de jeter ce dernier aux ordures ménagères non soumises au tri sélectif.*



*Avant de jeter votre appareil usagé, vous devez en retirer la batterie. Veuillez vous renseigner auprès de votre municipalité/administration communale afin de connaître le mode d'élimination approprié de l'appareil et de la batterie !*

### Consignes relatives au recyclage



*Votre appareil et son emballage sont composés de matières premières précieuses qui doivent être soumises au cycle de recyclage afin de protéger l'environnement. Veuillez vous renseigner auprès de votre municipalité/administration communale afin de connaître le mode d'élimination approprié !*



*Le produit est recyclable, est soumis à une responsabilité élargie des producteurs et est collecté séparément.*

## 13) Indications concernant la responsabilité et la garantie

Le fabricant se réserve le droit d'améliorer constamment son produit. Ces modifications peuvent être apportées sans description directe dans le présent mode d'emploi. Les informations du présent mode d'emploi ne doivent donc pas nécessairement refléter l'état d'exécution technique.

La garantie prévue par la loi pour les produits de consommation s'élève à 24 mois. Cette garantie ne peut être prolongée.

Des modifications non autorisées apportées à l'appareil (notamment l'utilisation d'un logiciel d'exploitation tiers et non validé par le fabricant ou des modifications apportées au matériel informatique de l'appareil) peuvent entraîner la perte du droit à la garantie.

### **En cas de problèmes ou de questions concernant votre produit, procédez comme suit :**

- Lisez attentivement la notice d'utilisation.
- Consultez notre Foire aux questions (FAQ) sur notre site Web. Vous y trouverez des réponses aux questions les plus fréquemment posées sur votre produit.
- Vérifiez à l'aide des caractéristiques produit et des fonctions de votre appareil si votre configuration est correcte.
- Obtenez des informations actuelles sur votre produit (par ex. nouvelles mises à jour logicielles disponibles) en consultant la page détaillée du produit correspondant.

Si le problème persiste malgré ces efforts, veuillez prendre directement contact avec notre équipe du service après-vente. Vous pourrez discuter de la démarche à suivre avec nos collaborateurs compétents qui vous accompagneront pour le recours à votre garantie en toute simplicité et rapidité. En contactant directement le fabricant via l'assistance téléphonique ou via notre formulaire de service, vous réduisez la durée de traitement de votre demande tout en bénéficiant de conseils et d'une assistance de haute qualité. Vous trouverez ici les coordonnées de notre équipe du service après-vente :

**[www.trekstor.de/support-fr.html](http://www.trekstor.de/support-fr.html)**



# BRUKSANVISNING

Vi önskar dig mycket glädje med TrekStor MP3-Player i.Beat jump BT. Läs följande instruktioner noggrant så att du kan bekanta sig med funktionerna i denna produkt och dess användning.

**VIGTIGT!**

Det är viktigt att du observerar säkerhetsinstruktionerna i sektion 2!

**VIGTIGT!**

Spara denna guide och ge den till den nya ägaren om du skulle sälja eller ge bort den.

Aktuell produktinformation finns på TrekStors webbplats [www.trekstor.de](http://www.trekstor.de)

Fler produkter och tillbehör kan du hitta på [www.trekstor-onlineshop.de](http://www.trekstor-onlineshop.de)

## 1) Om TrekStor i.Beat jump BT

TrekStor i.Beat jump BT är en MP3-Player med 1.8" TFT-LC-Display för uppspelning av ljudfiler. MP3-Playern kan även användas för att visa bildfiler.

Bluetooth-funktionen gör det möjligt att strömma musikfiler till Bluetooth-högtalare eller Bluetooth-hörlurar.

Den integrerade stegräknaren mäter totalt antal steg, tillryggalagd sträcka under en dag samt kaloriförbrukning.

Använd endast enheten i dess avsedda syfte. Tillverkaren tar inget ansvar för skador som uppstår på grund av att enheten inte använts enligt anvisningarna. Tillverkaren ansvarar inte heller för skadade eller förlorade data eller eventuella följdskador.

## 2) Säkerhetsanvisningar

I den här anvisningen används följande varningssymboler och signalord:



### **FARA**

*Varning för situationer som kan leda till dödsfall och/eller allvarliga permanenta personskador.*



### **FÖRSIKTIGHET**

*Följ anvisningarna för att undvika personskador och materiella skador.*



### **OBS!**

*Följ anvisningarna för att undvika skador.*



### **INFORMATION**

*Ytterligare information om användning av enheten!*

## Driftsäkerhet



### **FÖRSIKTIGHET**

*Personer som på grund av fysiska, sensoriska eller kognitiva funktionshinder eller oerfarenhet eller okunskap inte kan hantera produkten på ett säkert sätt får endast befinna sig i närheten av produkten om en ansvarig person håller uppsikt eller ger anvisningar. Håll uppsikt över barn som befinner sig i närheten av produkten.*



### **FARA**

*Lämna inte förpackningarna inom räckhåll för barn. Det finns en kvävningsrisk!*



### **FARA**

*Vissa tillbehörskomponenter kan medföra kvävningsrisk för spädbarn och småbarn. Lämna inte detta tillbehör inom räckhåll för spädbarn och småbarn!*

**FARA**

Öppna aldrig enhetens eller laddarens kåpa (risk för elstötar, kortslutning och brand)!

**FARA**

För aldrig in några föremål i springorna och öppningarna på enheten eller på laddaren (risk för elstötar, kortslutning och brand)!

**FARA**

Täck inte över enheten eller laddaren under drift eller laddning. Detta kan leda till överhettning (brandrisk)!

**VARNING**

Enheten kan generera höga ljudnivåer. För att undvika hörselskador, som kan uppstå direkt, senare eller gradvis, bör man inte uppehålla sig i miljöer med höga ljudnivåer under en längre tid. Tänk på att permanenta hörselskador kan visa sig först efter en tid. Det kan hända att du med tiden vänjer dig vid högre ljudnivåer, så att du tolkar dem som normala. Detta kan dock innebära att din hörsel redan har påverkats. Ju högre du ställer in ljudnivån, desto snabbare kan din hörsel skadas.

**FARA**

Vi tankar på din säkerhet! I gatutrafiken kommer säkerheten alltid i första rum. Skydda dig själv och andra trafikanter genom att bara använda enheten när trafiklaget tillåter och du inte forslar någon annan i fara eller står i vägen för någon. För din egen säkerhets skull ställer du in enhetens ljudstyrka så att du även fortsättningsvis uppfattar alla ljud i din omgivning. Den gällande lagstiftningen för din region gäller.

**OBS!**

Utsätt inte enheten för högt tryck. Det finns risk för att den går sönder.



Använd inte USB-kablar som är längre än 3 m.



Om enheten utsätts för en elektrostatisk urladdning kan det leda till avbrott i dataöverföringen mellan enheten och datorn eller medföra störningar i enhetens funktioner. I så fall ska du lossa enheten från USB-porten och ansluta den igen, eller återupprätta WLAN-anslutningen.

## Reparation



### **OBS!**

Enheten innehåller inga komponenter som ska underhållas eller rengöras.



### **OBS!**

Slå omedelbart av enheten om den blir blöt. Kontrollera att enheten är driftsäker innan den tas i bruk igen.

## Avsedd miljö



Skydda enheten mot extremt höga och låga temperaturer och temperatursvängningar. Använd den bara vid en omgivande temperatur på mellan 10° C och 40° C.



Ställ inte enheten nära en värmekälla och skydda den mot direkt solljus.



Utsätt aldrig enheten för fukt, kondens eller väta.



Se till att omgivningen är så fri från damm som möjligt när enheten används eller förvaras.

## Strömförsörjning



### **FÖRSIKTIGHET**

Ladda ej enheten om batteriet är skadat eller läcker.

## Rengöring och skötsel



*Ytorna på enheten får aldrig rengöras med lösningsmedel, thinner, rengöringsmedel eller andra kemiska produkter. Använd istället en mjuk, torr trasa eller en mjuk pensel.*

## Anvisningar om angivna minnesstorlekar



*Uppgifterna om minnesstorlek på förpackningen och i Tekniska data avser enhetens totala minnesstorlek. Den minneskapacitet som visas av operativsystemet för din enhet kan avvika från den angivna kapaciteten eftersom en del av det totala minnet tas upp av operativsystemet och systemprogram när enheten är driftklar.*

## 3) Tekniska data

Minneskapacitet:	8 GB
Displaytyp:	TFT-LC-Display
Displaystorlek:	4.6 cm (1.8")
Displaymått (B x H):	28.5 x 35 mm
Displayupplösning:	128 x 160 Pixel
Displayfärger:	65.000
Gränssnitt:	Micro-USB 2.0, Audio Out (3.5 mm teleplugg), mikrofon, minneskortsläsare, Bluetooth®
Minneskort som stöds:	microSD, microSDHC* (max. 32 GB)
Mått (B x H x D):	40 x 76 x 21 mm
Vikt:	ca 35 g
Höljets material:	syntetiskt (gummi)



Uppspelningsbara ljudformat:	MP3, WAV, FLAC, WMA
Bildformat som stöds:	JPEG, BMP
Filinformation:	Filnamn, ID3-märkning
Inspelningskälla:	inbyggd mikrofon
Egenskaper:	Stegräknare, stoppur
Strömkälla:	Li-Polymer-batteri
Maximal speltid:	ca 6 timmar
Ladda batteri via:	Micro-USB-uttag
Laddningstid:	ca 1 timme



\* Kompatibiliteten av microSD-kort kan inte garanteras 100%.



\*\* Det är inte enkelt för kunden att själv byta ut batteriet.

## 4) Leveransomfattning


- TrekStor i.Beat jump BT
- Stereohörlurar
- Micro-USB-kabel
- Bruksanvisning

## 5) Reglage och anslutningar

- Klips för fastsättning på kläder
- Hörlursanslutning
- Volymreglage
- Display
- -knapp
- -knapp



- G) -knapp
- H) -knapp
- I) Reset
- J) Minneskortsplats
- K) Micro-USB-uttag / laddningsuttag

## 6) Ladda MP3-Playern

Sätt först på din MP3-Player med -knappen innan du laddar den med den tillhörande Micro-USB-kabeln som du ansluter till datorn. Efter ungefär 1 timme är MP3-Playern helt laddad.



 *Ladda MP3-Playern helt innan du använder den första gången. Först efter c:a 10 laddningscykler är batteriets maximala användningstid tillgänglig.*

## 7) Slå på och stänga av MP3-Playern

Håll -knappen intryckt i c:a 3 sekunder. Din MP3-Player slås på. Därefter kan du även sätta på din MP3-Player genom att hålla -knappen intryckt en kort stund.

 *För att spara ström rekommenderas att ställa in displayens visningstid under "STÄLL IN" – "DISPLAY" – "BELYSNINGSTID". Displayen stängs därefter av efter inställd tid. Musiken fortsätter dock att spelas.*

Vill du stänga av din MP3-Player, håll -knappen intryckt i ca 3 sekunder. Din MP3-Player stängs av.

 *Om MP3-Playern "hänger sig" och inte längre reagerar kan du utföra en reset genom att med en spets, men inte ett vasst föremål (t.ex. ett gem) kort trycka på -knappen i resethålet. TrekStor-loggan visas kort på bildskärmen och din MP3-Player startar automatiskt igen.*




*Använd för detta ändamål aldrig nålar eller andra vassa föremål. Detta kan skada enheten!*



## 8) Använda menyn

MP3-Playern har olika lägen som du väljer i huvudmenyn.

### 8.1) Huvudmeny

I huvudmenyn kan du välja mellan 7 olika lägen: Bluetooth, Musik, Inspelningar, Bilder, Mappvy, Extra och Ställ in.

Du väljer önskat läge genom att trycka på - eller -knappen, för att växla mellan alternativen, och bekräftar sedan genom att trycka kort på -knappen. Du gör på samma sätt i undermenyerna.

 *Du kan alltid gå tillbaka ett steg genom att hålla inne -knappen.*


### 8.2) Läge: Musik

I läget "Musik" kan du spela upp musik från Musikbiblioteket, via Mappnavigeringen eller från Spellistor.

#### Musikbibliotek

Med hjälp av ID3-märkningen på musikfilerna sorteras låtarna i Musikbiblioteket enligt olika kriterier: Alla låtar, Artister, Album och Genrer.


När du väljer läget "Musik" med hjälp av -knappen kommer du direkt till Musikbiblioteket. Här väljer du önskat kriterium med hjälp av - eller -knappen och bekräftar med ett kort tryck på -knappen.

 *I Musikbiblioteket visas endast aktuella filer för det valda kriteriet.*



Om du till exempel väljer "ARTISTER" så visas artister vars låtar du har fört över till MP3-Playern.

Välj en artist och bekräfta ditt val genom att trycka på -knappen. Nu visas alla Album för den aktuella Artisten som du kan välja att spela upp i MP3-Playern.

## Uppspelning och paus

Tryck på -knappen för att starta eller stoppa uppspelningen av en ljudfil.

## Byta låt

Tryck kort på -knappen för att byta till nästa låt. Tryck på -knappen inom 5 sekunder efter att uppspelningen av en låt har startat för att byta till föregående låt.

 Om du kort trycker på -knappen efter 5 sekunder börjar uppspelningen av den aktuella låten om från början.

## Framåt-/bakåtspolning av en låt


Håll nere knappen  eller  lite längre under uppspelningen av en låt för att spola framåt eller bakåt i låten.

## Justera volymen








Reglera volymen med [+]- och [-]-knappen nedanför hörlursuttaket. På displayen visas då volymraden. Håll [-]-knappen nedtryckt för att sänka volymen. Med [+]-knappen höjer du volymen.



## 8.3) Läge: Bluetooth®


Du kan spela upp musik från MP3-Playern i en Bluetooth-högtalare eller ett par Bluetooth-hörlurar.

Växla för detta till "BLUETOOTH" på huvudmenyn. Bekräfta med -knappen.

 Kontrollera under "BLUETOOTH SWITCH CONTROL" att alternativet "TURN BT ON" är valt innan du börjar söka efter enheter.



Aktivera Bluetooth-funktionen på den enhet som ska anslutas. Välj alternativet "SEARCH DEVICE" med hjälp av  eller -knappen och bekräftar med -knappen. När sökningen är klar väljer du önskad uppspelningsenhet med  eller -knappen och bekräftar med -knappen. Bekräfta nu med alternativet "PAIR" med -knappen. Kopplingen genomförs.

Du kan nu välja låtar för uppspelning direkt från Bluetooth-läget under "ALL MUSIC". Gå tillbaka till Bluetooth-menyn genom att trycka på -knappen, välj detta alternativ och bekräfta med -knappen.

För att åter lämna Bluetooth-läget, bekräfta meddelandet "EXIT BT TRANSMISSION?" med "JA" med -knappen. Bluetooth-överföringen stoppas.

## 8.4) Läge: Inspelningar

Du kan göra röstanteckningar på din MP3-Player med hjälp av den inbyggda mikrofonen.




När du vill göra en röstanteckning väljer du läge "INSPELNINGAR" på huvudmenyn och väljer sedan alternativet "STARTA RÖSTINSPELNING". Tryck kort på -knappen för att pausa den aktuella inspelningen. Tryck kort på -knappen igen för att återuppta inspelningen. För att spara inspelningen trycker du en längre stund på -knappen och bekräftar att du vill spara.



I Inspelningslägets meny finns det möjlighet att spela upp röstanteckningen under "INSPELNINGSBIBLIOTEK". Dessutom kan du här kontrollera inspelningens kvalitet med alternativen "INSPELNINGAR FORMAT" och "RECORD INSTÄLLNINGAR".


 *Alla röstanteckningar sparas i mappen "RECORD" på din MP3-Player och kan hämtas via menyn "MAPPVY".*

## 8.5) Läge: Bilder

När du väljer läget "BILDER" på Huvudmenyn kommer du direkt till dina bildval. Här kan du söka bland sparade bilder på din MP3-Player och visa dessa.

Du tar fram en bild genom att kort trycka på -knappen. Med  eller -knappen navigerar du genom hela bildvalet.

För att starta en diashow, tryck på -knappen när en bild ska visas. Genom att trycka på -knappen igen avslutas diashowen.


 *Om du tittar på bilder samtidigt som du lyssnar på musik kommer bilderna att visas i ett mindre format. Om du vill se bilderna i fullformat måste du stänga av musikuppspelningen.*

## 8.6) Läge: Extra

När du väljer läge "EXTRA" på huvudmenyn blir alternativen "PEDOMETER" (stegräknare) och "STOPPUR" tillgängliga.

### Stegräknare

Stegräknaren mäter antal steg, avstånd, kilokalorier, hastighet och tid. Du aktiverar stegräknaren på alternativmenyn under "START" med ett kort tryck på -knappen.

 *På alternativmenyn finns möjligheten att under "PERSONAL INFO" ställa in rörelseläge, din steglängd och vikt för en precisare mätning. Under "RESULTS TRACKER" arkiveras dina aktiviteter och går alltid att kontrollera.*




## Stoppur

Med stoppuret kan du mäta tidsintervall, för exempelvis löprundor, för att följa upp träningseffekter. För att starta och stoppa trycker du kort på -knappen.

 Stoppuret möjliggör även extramätningar.

### 8.7) Läge: Mappvy



I "MAPPVY" visas alla filer som finns sparade på din MP3-Player. Du kan spela upp ljudfilerna direkt i "MAPPVY".


Välj med hjälp av knapparna  eller  den fil i listan som du vill spela upp. Du bekräftar ditt val genom att kort trycka på -knappen.

### 8.8) Läge: Ställ in

I läget "STÄLL IN" kan du göra följande inställningar:

Uppspelningsläge:	Repetitionsläge, blandningsläge
Ljud:	Equalizer, volymkontroll
Sleep-Timer:	Välj tidsintervall
Display:	Ljusstyrka, belysningstid, skärmläckare
Datum och tid:	Tidsinställningar, datuminställningar
Bildspelsinställningar:	Tid per bild, uppspelningsläge, blandningsläge
Språk:	Välj menyspråk
Information:	Systeminformation
Fabriksinställningar:	Återställ fabriksinställningar

 Om du vill ställa in tid eller datum, tryck kort på -knappen att gå från timmar till minuter eller från dagen till månad till år.

 Dina sparade filer sparas om du återställer fabriksinställningarna.

## 9) Dela filer med en dator

Anslut din MP3-Player till ett USB-uttag på din dator med hjälp av den medföljande Micro-USB-kabeln. Välj därefter alternativet "LADDA OCH ÖVERFÖR".

### 9.1) Windows® 10 / 8.1 / 8 / 7 / Vista® / XP

Operativsystemet identifierar automatiskt igen apparaten och lägger till den i "UTFORSKA REN"/"DATOR" såsom "TREKSTOR".

- Markera de önskade filerna (t. Ex. MP3) med musen Kopiera dessa genom att trycka den högra musknappen ("KOPIERA").
- Välj ut "TREKSTOR" på "ARBETSPLATS" resp. "MIN DATOR".
- Tryck den högra musknappen och välj alternativ "INFOGA", för att starta kopieringsförloppet. Efter avslutad kopiering är data tillgängliga på din apparat.

 *Du kan också kopiera filerna via "DRAG & DROP".*

### 9.2) Mac® OS X ab 10.6

Markera önskade filer (t.ex. MP3) med musen. Dra filerna i "FINDER" till enhetssymbolen för MP3-spelaren.

## 10) Koppla bort MP3-Playern från datorn

 *Följ alltid den rekommenderade utloggningsproceduren så att du inte skadar apparaten eller förlorar några data!*

### 10.1) Windows® 10 / 8.1 / 8 / 7 / Vista® / XP

Vänsterklicka med musen nedtill till höger på Aktivitetsfältet, på symbolen "SÄKER BORTTAGNING AV MASKINVARA OCH MATA UT MEDIA". Markera i popup-rutan raden "MATA UT I.BEAT JUMP BT" genom att vänsterklicka memusen. Nu kan du koppla bort MP3-spelaren från datorn.



## 10.2) Mac OS X ab 10.6

Du måste ta bort diskenheten från "SKRIVBORDET" innan du kan koppla ifrån MP3-spelaren. Klicka på disksymbolen och dra den till papperskorgssymbolen.

### 11) Information om upphovsrätt och vaumärken

Upphovsrätten förbjuder kopiering av hela eller delar av innehållet i denna bruksanvisning (bilder, referensdokument osv.) utan tillstånd från upphovsrättsinnehavaren.

The Bluetooth word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by TrekStor GmbH is under license.

Mac OS and OS X are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

Microsoft, Windows and Windows Vista are either registered trademarks or trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.

TrekStor and i.Beat are registered trademarks of TrekStor Ltd. in the European Community and other countries.

Copyright © 2016 TrekStor GmbH. Med ensamrätt. Övriga omnämnda produkt- eller företagsbeteckningar kan vara varumärken eller företagsnamn som tillhör respektive innehavare.

## 12) Information om bortskaffning

### Bortskaffning



*Symbolen som visas hänvisar till att den här produkten och/eller det använda batteriet innehåller komponenter som kan vara miljöfarliga och/eller hälsovådliga vid felaktigt bortskaffande. Som ägare av en gammal elektrisk eller elektronisk enhet får du därför inte slänga enheten bland osorterat hushållsavfall.*



*Innan du lämnar in den uttjänta enheten till en miljöstation måste du ta ut batteriet ur enheten. Kontrollera med din kommun hur du ska bortskaffa enheten och batteriet.*

### Återvinning



*Din enhet och dess originalförpackning består av värdefulla material som måste återföras till kretsloppet (återvinning) för att skydda miljön. Kontrollera med din kommun hur du ska göra.*

## 13) Information om ansvar och garanti

Tillverkaren förbehåller sig rätten att fortsätta utveckla produkten. Dessa ändringar kan genomföras utan direkt beskrivning i den här bruksanvisningen. Informationen i den här bruksanvisningen återspeglar därmed inte nödvändigtvis det senaste tekniska utförandet.

Den lagstadgade garantin för konsumentprodukter är 24 månader. Det finns ingen garanti utöver detta.

Otillåtna ändringar på enheten (i synnerhet att köra främmande inbyggd programvara som inte har godkänts av tillverkaren eller ändringar på enhetens maskinvara) kan leda till att garantin upphävs.

**Vid frågor om produkten eller problem går du tillväga på följande sätt:**

- Läs bruksanvisningen noga.
- Besök vår FAQ på vår hemsida. Här finns svar på de vanligaste frågorna om din produkt.
- Kontrollera din enhets produkttegenskaper och funktioner i förväg så att du har gjort korrekt inställningar.
- Informera dig på respektive produkts detaljsida om aktuell information om din produkt (t.ex. nya Firmware-uppdateringar).

Om problemet trots detta kvarstår tar du som nästa steg kontakt med vårt serviceteam. Våra kompetenta medarbetare leder dig genom alla nödvändiga steg och hjälper dig på ett snabbt och enkelt sätt med din fråga. Genom direktkontakt med oss som tillverkare till vår service-hotline eller vårt serviceformulär, förkortar du behandlingstiden av din fråga, och samtidigt säkerställs en hög kvalitet på rådgivningen och supporten. Hur du når vårt service-team kan du läsa här:

**[www.trekstor.de/support-se.html](http://www.trekstor.de/support-se.html)**

# EC DECLARATION OF CONFORMITY

As manufacturer and importer respectively:

**TrekStor GmbH, Berliner Ring 7, 64625 Bensheim, Germany**

herewith declares that the products

**Product: i.Beat jump BT**

**Type: MP3-Player**

comply with the following directive(s):

- |              |   |
|--------------|---|
| • 2014/35/EU | <b>Low-voltage directive</b>  |
| • 99/5/EC    | <b>Radio Equipment and Telecommunications Terminal Equipment</b>          |
| • 2011/65/EG | <b>Restriction of the use of certain hazardous substances</b>             |
| • 2006/66/EG | <b>on batteries and accumulators and waste batteries and accumulators</b> |

The following norms were consulted to assess conformity:

- |                                   |   |
|-----------------------------------|---|
| • EN 300 328 V1.9.2               | Electromagnetic compatibility and Radio spectrum Matters (ERM); Data transmission equipment operating in the 2,4 GHz ISM band and using wide band modulation techniques                                   |
| • EN 301 489-1 V1.9.2 EMC and ERM | EMC standard for radio equipment and services; Part 1: Common technical requirements  |
| • EN 301 489-17 V2.2.1            | Electromagnetic compatibility and Radio spectrum Matters (ERM); ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment; Part 17: Specific conditions for 2,4 GHz wideband transmission systems. |
| • EN 50566:2013 SAR               | Product standard to demonstrate compliance of radio frequency fields from handheld and body-mounted wireless communication devices used by the general public (30 MHz - 6 GHz)                            |
| • EN 62479:2010                   | Assessment of the compliance of low power electronic and electrical equipment with the basic restrictions related to human exposure to electromagnetic fields (10 MHz to 300 GHz)                         |
| • EN 60065:2014                   | Audio/, video and similar electronic apparatus - Safety requirements  |
| • EN 50581:2012                   | Technical documentation for the assessment of electrical and electronic products with respect to the restriction of hazardous substances  |

The CE symbol confirms that this product conforms with the above mentioned norms and regulations.

- |                     |   |
|---------------------|---|
| • 2006/1907/EC      | REACH: Regulation concerning the Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals |
| • 2013/1272/EU PAH: | REACH restricting the use of polycyclic aromatic hydrocarbons   |
| • 2004/850/EC SCCP: | REACH restricting the use of short chain chlorinated paraffins  |

Bensheim, 10.05.2016

*T. Koroscha*  
Thorsten Koroscha, LPM

